

金禧活動 歡欣滿城



187 2828
全年捐款專線



仁濟 Yan Chai | 搜索



仁濟醫院
Yan Chai Hospital



SHARP



High-Density 7000

HD PCI 空氣清新機

Air Purifier with HD Plasmacluster Ion



新產品
FP-H50A

總代理
時捷電氣有限公司 查詢熱線：2423 5151 | www.sharp.com.hk

* 2009-2016年6月，根據統計香港主要家電連鎖店銷售量的市場報告

目錄

03 主席語錄

仁濟50周年

04-06 慶祝回歸祖國20周年暨仁濟50金禧嘉年華
07-08 仁濟50周年歷史展覽 回顧·發展
09 金禧嘉年華 活動花絮
10 仁濟安老送關懷·愛心福袋賀回歸

董事局傳訊篇

11-13 仁濟醫院第49/50屆董事局交代就職典禮暨聯歡晚宴
14-15 友好聯誼
16 築夢之旅 港黔同心創未來 香港各界慶祝香港回歸20周年貴州專列團慶回歸暨粵港澳大灣區展望座談會
17 歡送黎景光醫院行政總監聯歡晚會 開心大派對之家燕姐開心同歡生日會
18 香港善團領袖第三屆國情研習班 總理迎新日及第50屆董事局拜神儀式
19 迎回歸20周年國際龍舟競渡暨嘉年華 仁濟醫院蓬瀛仙館聯和睦鄰社區服務中心開幕典禮
20 董事局、顧問局聯席會議及晚宴
21 第二屆仁濟義工嘉許禮
22 贊助「懲教署2017會議—懲教演變」工作坊
23 仁濟醫院歷屆總理聯誼會惠州兩日一夜旅行團

籌募壁報

24 觀音情度韋陀天—仁濟慈善專場
25 第八屆仁濟慈善遙控模型車格蘭披治邀請賽
26 區瑞強感謝您！40周年演唱會2017之仁濟慈善場

醫療資訊室

27 為醫護加油 仁濟 I Like
28 仁濟醫院新行政總監程偉權醫生 仁濟醫院員工關靜雯獲頒2017年醫管局優異員工獎項
29 常見肩部疾病的中醫治療
30 「葵青社區重點項目」—健康教育講座活動預告
31 仁濟金禧中醫義診服務

社會服務站

33 第三屆「耆藝共賞」長者書畫作品展
34 「耆青樂聚寶蓮慶佛誕」敬老齋宴 「仁濟醫院何德心伉儷輔助宿舍」正式投入服務
35 殘疾人士聘僱計劃職員退修日—主題「分享建立團隊精神 提升相互支援」 仁濟醫院羅氏基金護幼中心暨宿舍2016-2017年度第十七屆畢業典禮聚餐
36 職品人生計劃2017—創藝墟暨分享會
37 2017年寄養家庭服務獎頒獎典禮—「愛承傳·全城愛」 家庭義工推廣計劃嘉許活動暨同樂日2017

教育快訊

38 仁濟跨代共融義工服務分享會
39 仁濟師生赴哈薩克斯坦體驗異國風情
40 仁濟師生往廈門泉州體驗絲路文化
41 仁濟靚中「中法交流」十周年 師生訪問法國表演粵劇雜耍
42 院屬靚次伯紀念中學首辦Nerdy Derby轆轤車比賽 仁濟董伯英幼稚園 親子運動迎四十
43 仁濟羅陳楚思小學曾嘉麗校長榮休宴
44 仁濟教育活動花絮

慈善基金篇

45-46 仁濟緊急援助基金個案分享

48 活動預告

49 捐款/義工表格

出版：仁濟醫院董事局辦事處
地址：新界荃灣仁濟街7-11號仁濟醫院C座10樓
電話：2416 8396 / 3467 2101
傳真：2439 9560 / 2614 7173
電郵：board@yanchai.org.hk
網址：www.yanchai.org.hk
版權所有 不得翻印

《今日仁濟》編輯部
總編輯：董事局行政總裁 梁偉光先生
副編輯：企業傳訊部助理經理 陳麗儀女士
資料搜集及校對：企業傳訊部高級主任 劉雪儀小姐
企業傳訊部主任 霍倩和小姐
承印及設計：高科技印刷集團有限公司

主席語錄

2017年對仁濟和對本人來說，意義重大。

今年是仁濟醫院董事局成立五十周年紀念的大日子，剛巧亦是本人加入仁濟的第十個年頭。能夠在這別具歷史意義的時刻擔任董事局主席一職，尤感榮幸。過去十年，見證著仁濟在前賢的努力下，帶領著本院進入擴展的黃金時期，迅速開拓，為市民帶來適切、新穎的服務，惠澤社群。仁濟的進步，實在有賴政府及地區友好團體的支持、本院同事的努力、各個院屬學校及社服單位的配合，以及我們義工團隊和董事局全人的無私付出，方能成事。

適逢今年是香港回歸祖國二十周年慶典，本院於6月11日，在荃灣沙咀道球場舉行一個別開生面的「慶祝回歸祖國20周年暨仁濟50金禧嘉年華」，與市民同慶回歸。是次戶外活動設有數十個攤位，在超過300位義工朋友的協助下，得以順利完成。當日雖然烈日當空，卻不減市民的熱情，一共吸引接近15,000人次入場參與，成績有目共睹。

為了配合關愛大眾的宗旨及照顧不同階層的需要，仁濟特別在嘉年華活動送出總值20萬元的現金代用券給予超過2,000名基層及單親家庭、弱勢社群，讓他們於攤位內消費，一同分享回歸20周年的喜悅。是次嘉年華有口皆碑，取得空前成果。同事們的團結和毅力、坊眾的投入和政府的部門的支持，皆缺一不可，我藉此代表仁濟董事局感謝各方所付出的努力！活動體現了官、商、民攜手合作的巨大的力量，見證只要各方群策群力，就能創造佳績！

仁濟慈善活動一浪接著一浪，回歸盛典以外，本院在5至10月期間，推出「仁濟金禧中醫義診服務」，亦會製作金禧紀念特刊，與大眾共同回顧仁濟的發展里程碑，見證金禧50年的輝煌歲月。「同仁共濟50載，與您邁步創未來」是仁濟今年的口號，貫徹仁濟精神，我們深信憑藉本院過去的經驗及穩健的基礎，配合特區政府扶貧、安老、助弱的民生政策，未來必定能繼續為市民提供更優質、多元、適切的服務。



在2017年這個意義非凡的一年，仁濟將與全港市民同慶回歸，齊步向前，為香港的未來努力。在此祝願祖國繼續繁華昌盛，社會各界與新一屆特區政府同心同德，推動整體經濟向前發展，好好把握機遇，建設美好香港，共創光輝未來。

第五十屆董事局主席
嚴徐玉珊



慶祝回歸祖國20周年 暨仁濟50金禧嘉年華

日期：2017年6月11日

地點：荃灣沙咀道遊樂場

主禮嘉賓：

政務司司長張建宗GBM, GBS太平紳士

中聯辦秘書長許東先生

時任食物及衛生局局長高永文醫生GBS太平紳士

時任勞工及福利局局長蕭偉強GBS太平紳士

中聯辦新界工作部副部長張肖鷹先生



一眾嘉賓參與金龍及醒獅點睛環節



政務司張建宗司長於金禧嘉年華上致辭

金禧嘉年華活動是為了慶祝仁濟醫院董事局成立50周年及回歸祖國20周年而特別舉行，活動得到政府部門、友好團體、工商機構及贊助商的大力支持，亦凝聚了荃灣各界的力量，充份體現了官、商、民各方面的成功協作，令嘉年華圓滿舉行！主禮嘉賓張建宗政務司司長在致辭時表示，仁濟醫院服務香港半個世紀，歷史悠久，他更藉著仁濟50周年的重要時刻向仁濟致謝，表揚仁濟多年來惠澤社群，建樹良多，為香港市民提供優質及多元化的服務，是特區政府在推動扶貧、安老、助弱政策的堅實長期夥伴。

嘉年華當天的節目非常豐富，包括有美食、有獎遊戲及仁濟中醫義診攤位、綜藝表演、古董及超級跑車展覽、兒童遊樂區等，大會更設有總值超過10萬元的「金禧有獎問答遊戲」，大受市民歡迎。而為了推廣關懷文化，大會亦照顧到不同階層的需要，特別因應回歸20年而送出價值20萬元的現金代用券予基層及單親家庭、弱勢社群於場內消費，讓大家一起分享回歸的喜悅。當日氣溫雖然非常炎熱，但仍無阻坊眾對我們的支持，全日共吸引接近15,000人次入場。



全體嘉賓主持揭幕儀式

多位歌手傾力獻唱



黎瑞恩



AGA



江若琳



何弘軒



黃浩琳



林奕匡



(左起) 仁濟慈善大使黎耀祥、麥長青、仁濟慈善之星江美儀、梁嘉琪、陳浚霆以及藝人黃愷傑出席支持活動，令活動生色不少



多位嘉賓出席支持活動，一起感受嘉年華的歡樂氣氛



食物攤位大排長龍，深受坊眾歡迎



當日的遊戲攤位令小朋友玩得不亦樂乎

鳴謝

合辦單位

- | | |
|---------------|-------------|
| 仁濟醫院顧問局 | 仁濟醫院歷屆總理聯誼會 |
| 荃灣商會 | 荃灣鄉事委員會 |
| 馬灣鄉事委員會 | 荃灣各界協會 |
| 新界社團聯會荃灣地區委員會 | 香港工商總會荃灣分會 |
| 荃灣歷屆區議員聯誼會 | 圓玄學院 |

協辦單位

- | | |
|----------|-------|
| 荃灣民政事務處 | 荃灣區議會 |
| 荃灣警區 | 社會福利署 |
| 康樂及文化事務署 | |



兒童電動車及模型車試玩區



大會特別設有雪特蘭小馬拍照區，大人小朋友爭相拍照留念



嘉年華設有仁濟中醫義診攤位，希望藉此提高大眾對中醫保健養生的意識



超級跑車巡遊

當日更加插特別環節，大會首先安排「超級跑車巡遊」為活動揭開序幕，打響頭炮！「超級跑車巡遊」寓意「仁濟50·向前邁進」，盼望藉此將善心傳遍整個荃灣之餘，亦為仁濟醫院籌款。巡遊路線先由仁濟醫院出發，然後途經荃灣區鬧市，車隊到達機場核心計劃展覽中心後浩浩蕩蕩駛進嘉年華展區，市民當天都能近距離一睹多款古董車及名車風采，爭相留影。



車隊途經荃灣鬧市及公路，沿途吸引不少市民目光



車隊抵達機場核心計劃中心之中途休息站外合照留念

仁濟50周年歷史展覽 回顧・發展



現場播放仁濟金禧短片，介紹仁濟歷史及服務現況

為了讓公眾認識仁濟的歷史及發展，仁濟董事局特別在金禧嘉年華會場設立「仁濟50周年歷史展覽區」，讓大家一起回顧仁濟過去半個世紀，由六十年代至千禧年代所經歷的五十年大事。本院在去年已開始籌辦這次展覽，並收集了很多珍貴的仁濟相片及舊物，包括醫院開幕特刊及90年代由著名時裝設計師劉培基先生設計的護士制服等。展覽由一批經過培訓的「仁濟金禧導賞員」向公眾介紹仁濟歷史，這種直接又互動的介紹方式，深受市民歡迎。展覽當日共錄得接近3,600人次入場參觀。

歡迎大家到仁濟醫院網站 www.yanchai.org.hk 重溫仁濟50周年金禧短片。



金禧導賞員細心向公眾介紹仁濟歷史



展覽吸引不少坊眾入場參觀



展出仁濟珍貴舊物



圖中的舊錢箱已使用超過20年



仁濟醫院舊護士制服



仁濟醫院董事局印章



1973年仁濟醫院開幕特刊

仁濟Facebook宣傳攤位

透過展覽區之仁濟Facebook專頁推廣活動，活動當天錄得近500人次讚好仁濟Facebook專頁。



大家對仁濟的鼓勵，是我們做得更好的原動力



展覽區設有「仁濟緊急援助基金」月捐計劃宣傳攤位吸引公眾捐款支持



大家齊來讚好仁濟！



金禧嘉年華 活動花絮

仁濟金禧導賞員介紹展覽

仁濟金禧導賞員委任儀式已於「慶祝回歸祖國20周年暨仁濟50金禧嘉年華」當天舉行。20多名仁濟金禧導賞員出席典禮，並分批於「仁濟50周年歷史展覽區」向公眾講述仁濟發展歷史及服務範疇。



仁濟金禧賀禮設計比賽

院屬幼稚園/幼兒中心合共推薦33份入圍作品進入總評，由董事局成員於嘉年華當天即場評審。院屬董伯英幼稚園/幼兒中心K1班師生作品「『董』語童聲賀金禧 Robot@4R送仁濟」囊括創意大賞、環保大賞、金禧大賞，以及由公眾即場投票至like獎之一。另外兩項公眾即場投票至like獎分別由院屬董伯英幼稚園/幼兒中心K1至K3班師生「仁濟服務『栽』滿福」，以及院屬友愛幼稚園/幼兒中心K1班余芷萱親子作品「零到五十」獲得。



仁濟金禧攝影比賽及徵文比賽

當天大會頒發仁濟金禧「感動時刻」攝影比賽及仁濟金禧「最重要的小事」徵文比賽各個獎項，得獎作品更在「仁濟50周年歷史展覽區」公開展出。公眾亦可登入仁濟金禧專頁（www.yanchai.org.hk/anniversary/yhc50）或掃描二維條碼，欣賞所有得獎作品。



嚴玉麟永遠顧問與嚴徐玉珊主席看畢院屬嚴徐玉珊幼稚園的精彩表演後，上台與幼兒拍照留念



院屬明德幼稚園的幼兒表演精彩舞蹈，賀仁濟金禧



院屬幼稚園教師以「50」為主題，設計不同攤位遊戲，吸引公眾齊齊參與

仁濟安老送關懷 · 愛心福袋賀回歸

日期：2017年6月11日
地點：荃灣沙咀道遊樂場

本院自2009年開始，連續第9年主辦「愛心福袋/米」送贈活動，送出累積接近55萬包滿載愛心的福袋予全港的獨居或隱蔽長者。今年的愛心福袋活動，安排在仁濟50金禧嘉年華活動中啟動，並於現場率先派發1,000個愛心福袋予老友記，而其餘各區的派發活動亦隨著揭幕禮後正式展開。

今年大會準備的福袋載有麥皮、麥餅、梳打餅、米粉、枕頭套、T-恤、薑茶及電池等食糧及生活日用品，全部是適合長者之用。一眾嘉賓及義工將攜手走進社區，登門探訪及將福袋親手送到長者手中，傳達關愛之情，了解他們生活所需。



一眾仁濟慈善大使於揭幕禮中派發福袋予現場老友記



福袋內容豐富



董事局成員及一眾嘉賓於出發探訪前大合照

日期：2017年7月25日
地點：沙田耀安邨

「仁濟安老大使」汪明荃及「仁濟慈善之星」陳浚靈亦十分支持仁濟的愛心行動，早前親身前往沙田耀安邨，無懼炎熱天氣，與義工們以無比的愛心及堅持，探訪了邨內近百戶獨居長者，將愛心福袋贈送到他們手中。



梁智鴻醫生（中）、陳勇理事長（左三）、「仁濟關愛大使」汪明荃與一眾董事局成員親身探訪獨居長者，令他們倍感溫暖



卡撒天嬌（上）及時捷電氣義工隊（下）向長者送上親切的慰問，使長者陪感窩心



長者與嘉賓們分享生活上的點滴，互相問候

仁濟醫院第49/50屆董事局

就職典禮

日期：2017年4月7日

地點：香港君悅酒店宴會大禮堂

主禮嘉賓：時任食物及衛生局局長高永文醫生GBS太平紳士
時任署理民政事務局局长許曉暉SBS太平紳士

隨著風笛手揚揚的笛聲，一眾政府高官、社會賢達及各界友好齊集禮堂參與仁濟交代就職典禮，既嘉許49屆董事局的工作，亦見證新一屆董事局成員宣誓就任。

第49屆董事局鄭承峰主席於典禮上報告其任內各項工作，並感謝董事局全人努力不懈，政府長官及各方善長鼎力支持，讓各項工作得到廣大市民認同，並取得理想佳績，他深信仁濟善業定必繼續穩步發展。

新任主席嚴徐玉珊女士於典禮上發表其工作展望，表示今年董事局踏入50周年，適逢是香港回歸20周年的慶典，可謂喜事重重。今年將以「同仁共濟50載·與您邁步創未來」作為金禧宣傳口號，並將舉辦一系列的慶典活動，以見證仁濟醫院50年來服務社會的貢獻，並展望更美好的將來。



多位政府首長、歷任顧問特意抽空到賀，董事局成員深感榮幸



第50屆董事局嚴徐玉珊主席從第49屆董事局鄭承峰主席手上接過印信



第49屆董事局「最高出席率」冠亞季軍為嚴徐玉珊副主席（左二）、馮卓能副主席（右一）、孫蔡吐媚總理（左一）



第49屆董事局「最高籌款獎」冠亞季軍為嚴徐玉珊副主席（左）、鮑誠業總理及吳國榮總理（右）



第50屆董事局全體成員合照

局交代就職典禮暨聯歡晚宴

就職聯歡晚宴

主禮嘉賓：時任勞工及福利局局長蕭偉強GBS太平紳士

就職聯歡晚宴獲得多位善長大額捐款，以支持仁濟各項慈善服務的發展，同時亦為50周年打響頭炮。此外，當晚現場宣佈仁濟與交通銀行聯合推出全新50周年紀念版「仁濟銀聯雙幣信用卡」，以推行簽賬行善的籌款計劃，雙方並於晚宴上舉行簡單而隆重的發卡儀式。而第三屆的仁濟義工團亦已正式成立，眾團長將身體力行參與各類型的慈善活動，並透過不同渠道，宣揚本院的慈善服務，以及幫助社會上有需要的人。



羅氏慈善基金會捐出港幣3,700萬，作為添置仁濟醫院新開病房儀器設施及仁濟醫院羅陳楚思中學教育發展，由羅嘉穗榮譽博士（社會科學）MH（中）代表致送



嚴玉麟伉儷捐出港幣600萬，由嚴子杰先生（中）代表致送



蘇氏衛生用品有限公司捐出港幣300萬，由潘蘇凱欣總理（中）代表致送



李偉慈慈善基金會捐出港幣200萬，由李偉波當年顧問（中）代表致送



鄭盾尼伉儷捐出港幣50萬，由鄭李華熙總理（中）代表致送



蓬瀛仙館捐出港幣50萬，由梁德華理事長（中）代表致送



錢曼娟永遠顧問（中）即場捐出港幣100萬元，以示支持董事局踏入50周年

全體總理及顧問局成員於台上向來賓祝酒



嚴永麟永遠顧問伉儷（左）成功投得孫少文伉儷（右）捐贈的饒宗頤教授題字「慈悲喜捨」



王賢訊副主席（右三）擔任仁濟義工團總團長，其夫人朱穎詩女士（右二）、葉恭正副主席夫人—林麗珍女士（左二）、鄭斯堅總理夫人—王碧紅女士（右一）及鄧國樑總理夫人—李錦雲女士（左一）出任團長



（左起）荃灣鄉事委員會副主席邱錦平先生BBS、董事局葉恭正副主席、荃灣鄉事委員會主席暨區議會主席鍾偉平先生SBS, MH及王賢訊副主席



鍾逸傑爵士GBM太平紳士（右三）與董事局及顧問局一眾成員合照



表演嘉賓陳潔靈與一眾總理於台上高歌一曲，將現場氣氛推至高點



（左起）董事局鄭李華熙總理、時任食物及衛生局局長高永文GBS太平紳士、董事局嚴徐玉珊主席、嚴玉麟永遠顧問及時任勞工及福利局局長蕭偉強GBS太平紳士



（左起）交通銀行李耀明新界區域總監、董事局嚴徐玉珊主席與陳念慈卡中心主管一同主持仁濟50金禧紀念版信用卡發卡儀式



「仁濟慈善之星」梁嘉琪、江美儀、滕麗名、陳浚霆及馬天佑到場支持仁濟是次盛會

承蒙以下商號贊助禮物致賀，謹此致謝！



友好聯誼

新一屆董事局履新，嚴徐玉珊主席率領一眾董事局成員與各政府部門及友好團體會面，大家就社會民生等多個議題交流意見，商討新一年的緊密合作，為市民提供完善服務奠下基礎。

宴請荃灣各界友好



董事局與荃灣民政事務處及荃灣區議會合照留念



董事局與中聯辦、警務處、消防處、社會福利署、廉政公署及荃灣區撲滅罪行委員會各代表合照留念



董事局與荃灣商會、荃灣鄉事委員會、馬灣鄉事委員會、圓玄學院、荃灣各界協會、新界社團聯會荃灣地區委員會及香港工商總會（荃灣分會）各代表合照留念

宴請警務處



董事局與警務處處長盧偉聰（前排中）及一眾時任警務處官員合照留念

宴請香港神慈秀明會



董事局與香港神慈秀明會郭蕙如上師（前排右四）、陳智聰教師（前排左三）及其成員合照留念

拜訪蓬瀛仙館



董事局與蓬瀛仙館梁德華理事長（前排右五）、林亦有副理事長（前排左四）及其理事合照留念

築夢之旅 港黔同心創未來 香港各界慶祝香港回歸20周年貴州專列團

為慶祝香港回歸20周年，本院獲新界各界慶委會邀請加入成為合辦團體之一，以支持大會舉辦慶祝回歸活動。慶委會於6月8日至11日舉行高鐵專列團，組織了600多名本港社團領袖到訪貴州，領略貴州民族文化和發展成就。大會於5月29日舉行貴州專列團啟動禮，嚴徐玉珊主席亦獲邀出任專列團副團長一職以支持這次盛事。



一眾董事局成員出席啟動禮以示支持



張文嘉總理（左二）及鄧錦雄永遠顧問（左五）跟隨大會訪問貴州，並於歡迎晚宴與其他嘉賓合照留念



張文嘉總理（左）及劉劉寶芝當年顧問（中）一起出席專列團活動



時任民政事務局許曉暉副局長（左）於專列團啟動禮上致送紀念予嚴徐玉珊主席

慶回歸暨粵港澳大灣區展望座談會

多個新界慈善團體包括仁濟醫院、香港善德基金會、博愛醫院、仁愛堂、圓玄學院、蓬瀛仙館及青松觀等於6月17日聯合舉辦上述座談會。各位善團領袖分享大家就慶回歸所舉辦的慶祝活動以及就「一國兩制」實踐、粵港澳大灣區機遇等交流意見。活動亦邀得「一帶一路」國際發展聯盟秘書長陳鳳翔博士以《洞悉大灣區》為題，闡述大灣區規劃及其機遇，令與會者獲益良多。



出席善團領袖與陳鳳翔博士（左六）及中聯辦新界工作部張肖鷹副部長（右五）合照留念

歡送黎景光醫院行政總監聯歡晚會

日期：2017年3月18日

地點：香港麗悅酒店Stone House

仁濟醫院行政總監黎景光醫生自2008年加入仁濟，為本院服務超過8年，今年3月底正是黎醫生榮休的日子。多年來，黎醫生熱誠投入本院事務，憑着其專業知識及豐富的管理經驗，領導仁濟2,000位員工推動和落實醫院重建計劃，並推行多項新服務以提升醫院質素及擴展服務範疇，可謂貢獻良多。臨別在即，董事局及顧問局為答謝黎醫生及祝福他踏入另一個美好的人生階段，特設宴歡送。

黎醫生與一眾總理及顧問關係十分友好，當晚眾多成員均出席祝賀，為黎醫生送上祝福及答謝黎醫生的貢獻，同時亦歡迎新一任醫院行政總監程偉權醫生來到仁濟的大家庭，繼續帶領仁濟服務市民。



黎景光醫生分享於仁濟工作的點滴



董事局及顧問局送上禮物以答謝黎醫生的貢獻



眾嘉賓聚首一堂，舉杯暢飲



一眾董事局及顧問局成員祝賀黎景光醫生榮休

開心大派對之家燕姐開心同歡生日會

日期：2017年3月25日

地點：東海薈

新城電台為「開心大派對」之節目主持人——薛家燕舉辦盛大的生日會，筵開約30席。家燕姐擔任「仁濟慈善大使」多年，經常出席支持本院的慈善活動，所以本院應邀擔任是次活動之支持機構，與眾嘉賓一起為她慶祝生辰。



一眾仁濟董事局成員與當晚主角家燕姐合照



為善最樂的家燕姐與王賢訊副主席於台上呼籲大家支持「仁濟緊急援助基金」月捐計劃

香港善團領袖第三屆國情研習班

日期：2017年4月29日至5月3日
地點：北京清華大學

上述國情研習班由中聯辦新界工作部主辦，主要目的是為使各善團領袖能深入了解國家政府、經濟及社會方面等情況，加深對《基本法》的認識，發揮善團領袖在維護香港長期繁榮穩定的作用。是次為期五天的研習班採用專題授課及參觀體驗等形式進行，邀請了清華大學、中央黨校、國防大學等知名教授及港澳有關部門官員授課，並安排參觀專案交流學習。



(左起)馮卓能副主席、嚴徐玉珊主席、鄭李華熙總理、孫蔡吐媚總理及蔡高燕姬總理在清華大學校園留影



全班學員出席開班典禮



中聯辦新界工作部張肖鷹副部長(左五)代表頒發課程結業證書予嚴徐玉珊主席(右三)、馮卓能副主席(右二)及其組員

總理迎新日及第50屆董事局拜神儀式

日期：2017年5月17日

新一屆董事局開始，一眾總理參加本院的總理迎新日，先後聽取董事局及醫院高級職員簡介各服務發展情況，及參觀屬下服務單位，包括醫院24小時藥房及中醫教研中心，醫院及診所同事分別介紹了嚴謹及先進的電腦派藥系統及中藥沖劑包裝系統。隨後總理們按傳統進行拜神及切豬儀式，祝願金禧年院務事事順遂，善業日隆。



一眾總理參觀本院24小時藥房



出席董事局成員一同拜神切燒豬，祈願仁濟發展順利

迎回歸20周年國際龍舟競渡暨嘉年華

日期：2017年5月21日
地點：荃灣海濱長廊對出海面
主禮嘉賓：民政事務局局长劉江華太平紳士



董事局成員與一眾主辦機構的代表合照

活動由荃灣區體育康樂聯會主辦及荃灣龍舟競渡統籌委員會籌辦，仁濟醫院董事局、荃灣鄉事委員會、馬灣鄉事委員會、荃灣商會及香港惠陽商會協辦。今年是香港回歸祖國20周年，大會特意加入港澳政府賽、中澳友誼賽及少年警訊賽，令賽程更加緊湊，並於全日賽事完結後舉行嘉年華，讓市民一同感受節日氣氛。當日其中一場由政府部門精英出戰的「仁濟醫院董事局港澳政府金盃決賽」，賽事相當激烈，董事局一眾成員與觀眾都看得投入，而參加者亦非常享受比賽過程，場面十分熱鬧。



董事局嚴徐玉珊主席（中）頒發獎盃予勝出隊伍



董事局成員與各友好團體一同欣賞精彩龍舟賽事

仁濟醫院蓬瀛仙館 聯和睦鄰社區服務中心開幕典禮

日期：2017年7月4日
地點：粉嶺聯和墟聯昌街27號地下
主禮嘉賓：社會福利署大埔及北區福利專員任滿河先生
蓬瀛仙館理事長梁德華先生MH
蓬瀛仙館副理事長林亦有BBS, MH太平紳士



仁濟醫院董事局馮卓能副主席及王賢訊副主席分別代表致送紀念品予主禮嘉賓蓬瀛仙館梁德華理事長及林亦有副理事長

承蒙蓬瀛仙館慷慨捐贈港幣150萬元予仁濟，於粉嶺開辦「仁濟醫院蓬瀛仙館聯和睦鄰社區服務中心」。開幕典禮當天，邀得多位地區政府部門代表、區議員及友好機構、團體代表出席，讓典禮生色不少。中心致力為區內長者提供一個舒適、設備完善，優質而多元化的長者日間中心及綜合家居照顧服務。

專業團隊為長者度身訂造個人護理計劃，並提供一系列專業護理、復康治療、社交及輔導及日常生活支援服務，為日間缺乏照顧而有護理需要的長者提供所需的社區照顧服務，達致「居家安老」的目的。



一眾嘉賓合照留念

董事局、顧問局聯席會議及晚宴

日期：2017年6月29日

地點：跑馬地馬場

董事局與顧問局舉行年度聯席會議及晚宴，詳細研討董事局在醫療、教育、社會服務、慈善基金、籌募及企業傳訊的最新服務及發展。同日新一屆顧問局常務委員會經遴選誕生，劉坤銘新任顧問局主席在會上表示，兩局將加強聯繫，共同為仁濟慈善事業努力。另外，感謝歷屆前賢友好對仁濟的眷顧，除持續捐助外，更鼓勵下一代支持仁濟。新任總理王學森先生、周碧淵小姐及潘蘇凱欣女士乃歷任董事局主席的兒女，令前賢拓展善業的精神得以秉承，薪火相傳。



顧問局及董事局成員合照留念

會議後隨即舉行聯歡聚餐，一眾總理及永遠顧問把握難得的聚會，互相問好交流之餘，更高歌合唱，共度愉快晚上。



顧問局劉坤銘主席於聯席會議上公布新一屆顧問局常務委員會成員名單



董事局嚴徐玉珊主席（左四）、顧問局劉坤銘主席（左三）與多位永遠顧問及其第二代合照，並寄語新一代總理秉承上一代的精神，延續善德



總理與永遠顧問合唱金曲《朋友》，將晚宴氣氛推至高峰

第二屆仁濟義工嘉許禮



陳嘉桓

阮頌揚

日期：2017年7月14日

地點：荃灣煌府婚宴專門店

主禮嘉賓：社會福利署助理署長（青年及感化服務）郭李夢儀女士

仁濟義工團於2015年成立，總團長及團長由仁濟醫院董事局成員及其家屬擔任，致力統籌義工推展各類型的慈善活動，包括賣旗、義賣、慈善行及義工探訪等，關懷社會上的弱勢社群，回饋社會，目前義工團有超過千多名登記義工。為鼓勵及表揚仁濟醫院屬下義工的傑出表現，仁濟義工團舉辦上述義工嘉許禮。活動邀得社會福利署助理署長（青年及感化服務）郭李夢儀女士擔任主禮嘉賓，董事局嚴徐玉珊主席及一眾董事局成員出席，嘉許逾300位老、中、青、幼義工，一同見證及分享各位傑出義工得獎的喜悅。

此外，為感謝基層人士及前線員工盡心盡力服務社會，仁濟義工團本年度計劃透過「感謝運動」宣揚社區關懷，向默默耕耘的前線基層員工表達重視和讚揚，期望提倡社區互助互愛的氛圍。



主禮嘉賓郭李夢儀助理署長（右三）及一眾仁濟義工團總團長及團長主持嘉許禮儀式



郭李夢儀助理署長（右三）頒發委任狀予2017-2018年度仁濟義工團總團長和四位團長



一眾嘉賓於嘉許禮上大合照留念

贊助「懲教署2017會議——懲教演變」工作坊

日期：2017年7月20日

地點：香港城市大學楊建文學術樓

仁濟醫院一直非常支持懲教署的工作，多年來關係密切。2011年，本院在懲教署的支持下成立「仁濟明日更生慈善基金」，致力幫助在囚人士的未成年子女，提供經濟援助，助他們渡過難關。基金成立以來，受惠的在囚人士未成年子女接近690名，撥款額超過189萬元。

今年，仁濟獲懲教署邀請贊助署方舉行「懲教署2017會議——懲教演變」工作坊，目的為剖析懲教工作的蛻變、並探討未來的發展路向，工作坊共吸引了約300名本地、海外及內地的學者、懲教人員、非政府機構代表及相關持份者出席，8個分組工作坊的參加者就監獄管理、人力資源運用、社區教育等議題進行分享及討論。本院獲邀出席主題為「各界持份者參與締造更安全共融的社會」的工作坊，並由梁偉光行政總裁介紹仁濟醫院及「仁濟明日更生慈善基金」之服務理念。

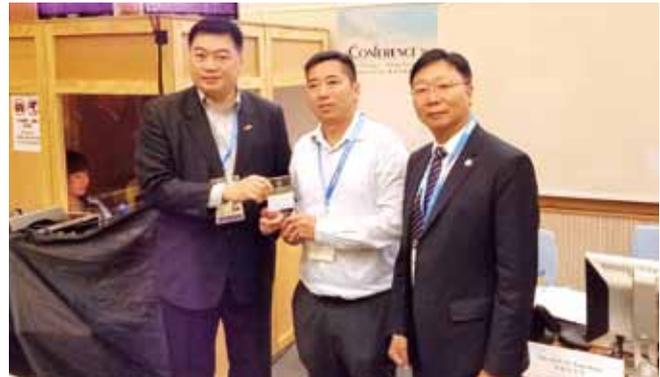
為答謝本院支持上述工作坊，懲教署邀請董事局成員出席會議晚宴，並進行支票送贈儀式。多位董事局成員踴躍出席盛宴，場面熱鬧。



梁偉光行政總裁在工作坊上介紹本院及「仁濟明日更生慈善基金」之服務理念



工作坊吸引了多個國家的學者、懲教人員、非政府機構代表及相關持份者出席



懲教署更生事務處鄧秉明處長（左）於工作坊後致送紀念品予方力浩總理（中）及梁偉光行政總裁，以答謝本院對工作坊的支持



嚴徐玉珊主席（右）在會議晚宴上代表本院致送支票予懲教署，並由時任懲教署邱子昭署長代表接受



保安局李家超局長（右四）、時任懲教署邱子昭署長（左四）、時任懲教署林國良副署長（右三）與一眾董事局成員及嘉賓在會議晚宴上合照留念

仁濟醫院歷屆總理聯誼會惠州兩日一夜旅行團

「仁濟醫院歷屆總理聯誼會」於7月21至22日舉行「惠州兩日一夜旅行團」，帶領團友遊覽當地名勝及品嚐美食，更特別安排參觀友好們位於惠州的廠房，多位會員更主動贊助行程、住宿、美食及手信等，讓團友們都大飽口福，滿載而歸。活動中更加設「7月之星」及「恭賀會員授勳」的慶祝環節，多位團友上台獻唱多首名曲，載歌載舞，將氣氛推至最高峰！行程中雖然偶有大驟雨，但每當團友們在戶外觀光時便會陽光普照，各人都為天公造美而感到份外興奮。各團友在旅程完結時，更顯得意猶未盡，已急不及待相約下次再一起旅遊呢！



蔡高燕姬總理為惠州團作東道主，宴請團友享用地道午宴及參觀她的製衣工廠，並送贈惠州手信給全體團友帶回香港



工作人員細心講解王庭聰永遠榮譽會長旗下廠房每棟大樓的功能，大家對廠房面積之大及電腦化編織毛衣的技術皆嘖嘖稱奇



團友們到達鄭斯堅總理製作床上用品的廠房，在陳列室參觀時，對高質素床單及枕頭皆愛不釋手，鄭總理亦向每位團友送贈禮物留念



壽星們與獲授銅紫荊星章的史立德BBS, MH太平紳士（右三）一起開香檳慶祝，現場眾人情緒高漲，玩得不亦樂乎



王庭聰永遠榮譽會長慷慨贊助是次酒店住宿及部份行程費用，並於派對中神秘登場，將氣氛推至最高峰



為感謝鄧錦雄永遠顧問、沖虛觀贊助羅浮山午膳及安排參觀，聯誼會執行委員會蘇陳偉香主席與董事局嚴徐玉珊主席一同代表聯誼會向沖虛觀添上香油



團友們在羅浮山感受雨後的新鮮空氣，精神格外爽利



蘇啟聲先生及聯誼會執行委員會蘇陳偉香主席宴請大家享用私房菜，嚐盡珍饈百味，每道菜皆令人回味無窮，盡興而歸

觀音情度韋陀天——仁濟慈善專場

日期：2017年4月18日

地點：北角新光戲院大劇場

主禮嘉賓：中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會

香港特別行政區基本法委員會副主任梁愛詩, GBM太平紳士

承蒙百寶齋廚董事高麗慈女士的熱心支持，贊助是晚慈善專場的演出製作費用，並將門票全數贈予仁濟醫院作慈善用途，合共為「仁濟各項服務基金」籌得近90萬善款。本院希望藉此活動向公眾弘揚粵劇文化，提高大眾對中國傳統文化的認識。當晚更邀請長者一同欣賞，以宣揚敬老尊長的美德。



是晚專場由廣東粵劇院院長丁凡先生及著名花旦、國家一級演員蔣文端女士擔綱演出，兩位為慈善傾力演出，盡顯功架



一眾董事局及顧問局成員與主禮嘉賓梁愛詩副主席（左五）以及活動贊助人百寶齋廚董事高麗慈女士（左四）合照留念



劇中有不少悉心設計的場景，如壓軸一場的「千手觀音」場面令人嘆為觀止！



一眾出席嘉賓與演出單位合照留念



嘉賓們瞬間變成小粉絲，與劇目主角丁凡先生合照留念

第八屆仁濟慈善遙控模型車格蘭披治邀請賽

日期：2017年6月1日至4日

地點：鑽石山荷里活廣場一樓明星廣場

主禮：懲教署更生事務處處長鄧秉明先生, CSDSM

由仁濟醫院主辦，香港業餘模型車協辦的「仁濟第八屆慈善遙控模型車格蘭披治邀請賽」已經圓滿舉行，活動為「仁濟明日更生慈善基金」籌得近50萬元的經費，讓在囚人士之未成年親生子女得到及時的經濟援助與關懷。

是次活動歷時4天，規模為歷年之最。活動除了「四門電動房車邀請賽」及「電單車邀請賽」兩組賽事外，6月4日典禮當日更增設「金禧慈善賽」，並邀得多位世界知名車手出席，當中包括來自日本，獲得多次世界冠軍，被譽為遙控車界神級車手的廣坂正美先生參與比賽及作示範表演。競賽場面緊張刺激，吸引大批市民及遊客駐足圍觀，而廣坂先生的高水準表演更令不少市民嘆為觀止。此外，為迎接「國際兒童節」，活動特設試玩區與眾「童」樂。現場設有「遙控貨櫃車巡航」、「MINI RC試玩」及「四驅車試玩」，不少市民落場一展身手，親子同樂，為小朋友帶來一個充滿活力的愉快週末。



廣坂正美展現其高超的控車技術



仁濟董事局成員、賽事贊助及表演車手合照留念



(左起)馮卓能副主席、嘉賓陳凱琳小姐及懲教署更生事務處處長鄧秉明處長一起參與模型車賽事



日本車手廣坂正美(中)獲得「四門電動房車組A組」及最快圈速獎雙料冠軍



一眾藝人出席助慶，為參賽者打氣



大會主席張文嘉女士(左)及大會副主席蔡高燕姬女士(右)感謝鄧處長擔任活動主禮嘉賓

區瑞強感謝您！ 40周年演唱會2017之仁濟慈善場

日期：2017年6月4日

地點：灣仔伊利沙伯體育館

主禮嘉賓：時任署理食物及衛生局局長陳肇始太平紳士

香港資深實力派歌手區瑞強先生為慶祝推出唱片40周年，於6月1日至4日舉辦一連4場演唱會，而壓軸一場則為仁濟慈善場，為「仁濟教育服務基金」籌得超過80萬元經費，以支持本院推展教育服務計劃，以及協調各屬校提供多元課程及優質教育。

此外，在多位善長支持下，超過300名長者獲邀免費欣賞是次演唱會，而當晚表演嘉賓陣容強勁，包括譚詠麟、李思捷、曾路得、黃淑儀及鄭子誠等，首首金曲讓觀眾聽得如痴如醉。



王賢訊副主席（左）與區瑞強先生合唱《大會堂演奏廳》，讓觀眾聽出耳油



時任陳肇始署理局長（中）於進場前與董事局嚴徐玉珊主席、大會主席孫蔡吐媚總理、大會副主席周碧淵總理及潘蘇凱欣總理開心拍照留念，大家都十分期待區瑞強先生的精彩演出



譚詠麟

李思捷

黃淑儀

當晚星光熠熠，多位重量級表演嘉賓獻唱



一眾董事局成員及時任陳肇始署理局長（左九）與區瑞強先生合照

為醫護加油 仁濟 I Like



我們在過去幾期專欄先後與大家分享了外科醫護團隊、藥劑師、足病診療師、醫務社工在提供專業服務的同時，更彰顯着仁心濟世的精神。今期，我們又透過「仁濟 I Like」這平台，一同見證另一個仁濟關懷文化下的故事。

良醫駁筋療傷 無微不至

劉女士因交通意外，令她雙手出現筋腱斷裂及骨折情況，左右手均需動手術，以裝配螺絲使骨骼癒合；醫生先替她左手進行手術，手術完成後，劉女士回想當日經歷和接受術後的那種痛楚，仍猶有餘悸，頭幾天輕輕揮動臂彎痛至入心，淚水直掉下來，即使服用止痛藥，亦無法入睡，更憂心情況持續下去，連自己基本生活也成問題，遑論照顧子女、看管孫兒；越想越困惱、擔憂、甚至抗拒進行右手手術。

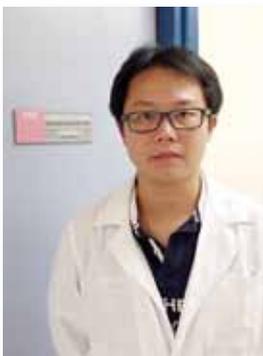


劉女士由衷感激她的主診醫生（骨科副顧問醫生李鵬熙醫生）多番勉勵與支持，她說：「李醫生任我吐盡苦水，言談間漸漸緩解我內在的鬱悶。」李醫生細心聆聽病人的憂慮，盡力開解病人，最後終排解了劉女士對手術的抗拒，順利完成右手手術，而且右手之術後狀況比左手更理想。

改變心境可以改變一切。劉女士多謝李醫生多番勉勵，令她以積極的心態面對病情高低起伏，重塑她對恢復正常生活的信念，積極投入治療，李醫生又細心叮囑她日常生活得多加小心，雙臂處於康復階段，避免稍一不慎再弄傷。另外劉女士亦多謝幫助她復康的物理治療師及職業治療師，一路以來給她灌輸很多護理知識。劉女士回望自受傷以來的一段日子，深深感受到仁濟各醫療團隊發揮互相緊扣的合作性，將每個治療階段的問題處理得妥妥當當，而醫護人員在繁重的工作壓力下，依然保持擊誠專業態度，而李醫生及眾治療師的體貼關懷，更為劉女士添上濃濃暖意，淡化痛楚帶來的煎熬。

醫生注入正能量 關鍵同行

骨科副顧問醫生李鵬熙醫生憶述，劉女士當日因交通意外入院，其兩邊肩膀傷勢嚴重，韌帶折斷，須接受兩次手術修補韌帶，情況屬罕見及複雜。由於每個手術都並非一定能達到病人或醫生預期的效果，李醫生希望與病人透過坦誠溝通，讓雙方互相了解各自的取向與期望，他注重聆聽及主動了解病人的憂慮，從而設法開解及給予解決問題之意見。



劉女士第一次手術後，痛楚令她帶來憂慮和抗拒進行第二次手術；當醫生知道病人的負面心境左右著病況發展而影響痊癒進度，此時最佳的治療就是先為病人注入正能量，為病人消沉、消極的意志打氣加油，釋除病人的疑慮。劉女士在李醫生鼓勵下積極面對往後的療程，第二次手術後的成效甚佳，再加上物理治療部與職業治療部等跨部門攜手合作，跟進劉女士的復康訓練，並考慮到病人的日常生活特製手托，加強保護手部，促進她復原的進展。

李醫生服務仁濟十數載，深覺醫院氛圍著一種親和文化：「仁濟規模結構緊密，醫護人員交情甚篤，各部門間溝通渠道便捷，通個電話往往已理順公事上的繁文縟節，簡化手續程序。」醫院親和文化及關懷文化不就正是「仁心」「濟世」的精神表現。

仁濟醫院新行政總監程偉權醫生

程偉權醫生於今年四月一日接替於三月退休的黎景光醫生出任仁濟醫院行政總監。

程醫生是精神科及社會醫學專科醫生，到任前擔任大口環根德公爵夫人兒童醫院、東華三院馮堯敬醫院及麥理浩復康院行政總監，亦曾於醫管局總辦事處任職醫生職系總行政經理。

仁濟醫院員工關靜雯獲頒 2017年醫管局優異員工獎項



醫管局於5月17日頒發2017年度傑出員工及團隊獎項。醫管局行政總裁梁柏賢醫生（左三）、九龍西醫院聯網總監謝文華醫生（左二）、仁濟醫院行政總監程偉權醫生（左一）與本院得獎員工關靜雯小姐（右三）合照。



本院手術室消毒及無菌物品供應部二級物料供應員關靜雯（Natalie）早前獲醫院管理局頒發「2017年優異員工獎項」；手術室消毒及無菌物品供應部是負責為醫院內的手術儀器提

供符合消毒標準的後勤處理，是醫管局第二個較具規模之手術室儀器處理中心，關小姐自2015年4月部門開始運作前，經已參予採購機器、倉務管理工作，由籌備至部門現時每天運作暢順，她都盡力協助部門，不斷提出建議，改善工作流程，今次獎項印證了她對工作的熱誠和對部門作出的貢獻。



提名人麻醉科、手術室及手術室消毒及無菌物品供應部部門運作經理羅淑玲女士（右一）及手術室消毒及無菌物品供應部一級行政主任廖小詩女士（左二）到場見證及分享Natalie獲獎的喜悅時刻。

常見肩部疾病的中醫治療

黃嘉樑註冊中醫師

仁濟醫院—香港浸會大學中醫教研中心（西九龍）、
香港中醫藥管理委員會註冊中醫師、香港浸會大學中醫學碩士（針灸科）、
香港浸會大學中醫學學士及生物醫學（榮譽）理學士雙學位

肩關節由鎖骨、肩胛骨、肱骨以及相關聯的肌肉、肌腱及韌帶組成。相比大部分的動物，人類的肩關節擁有更大的活動範圍，容許上肢做更多動作，但肩關節亦因此而欠缺穩定性，容易受傷及發生退變性疾患。常見的肩關節疾患有肩袖損傷、肩峰下夾擊綜合症、凍結肩等。中醫通過內服中藥、針灸、拔罐、推拿等傳統的治療方法，可以減輕肩患所導致的疼痛、腫脹和活動障礙，加速康復。

中藥

中醫師一般會按患者肩痛的成因、症狀、疾病發展階段，以及患者體質為基礎作辨證分型，處方相應藥物，提供針對個人的治療方法。例如肩部疾病的急性期主要症狀多為疼痛腫脹，根據病因，外傷可處方活血化瘀藥物，寒濕外襲則使用散寒除濕藥物，配以消腫止痛的中藥控制症狀，達到標本兼治的效果。陳舊性損傷及恢復期的階段則可使用通經活絡、強筋壯骨的中藥，能同時控制症狀並促進組織癒合修復。

針灸、拔火罐

針刺或艾灸刺激人體特定的穴位可舒緩肩部疾患的疼痛腫脹。於肩患近部作針灸刺激可溫通肩部經脈、改善局部循環、緩解肌肉緊張和控制疼痛。於肩部以外的部位對應病因選穴，則可達到祛風散寒或活血化瘀等功效。針對疾病引起的局部腫脹又可選用拔火罐療法以行氣消腫止痛。

推拿、康復鍛煉

醫者通過對患處局部及其他穴位進行如推、拿、揉、捏、按、擦、搖、抖等各種手法，能疏通經絡、調和氣血、理筋止痛、鬆動粘連組織，以緩解患者的不適。肩部疾患的患者常因疼痛而不敢活動患肢，久而久之肩膀肌群會出現萎縮，因此肩患的恢復期患者應於醫師指導下循序漸進，適當地進行鍛煉及糾正以往不當的運動姿勢，以保持肩部肌肉力量及平衡，避免因活動過少而導致的肌肉萎縮。



針灸治療



拔罐治療

引起肩部不適的病種各式各樣，治療原則及方法亦不盡相同。如輕度的肩袖損傷、肩峰下夾擊症、凍凝肩適合保守治療觀察，而嚴重的肩袖斷裂則需要及時手術修復。另外，肩部不適亦可因胸腔內臟的病變引起，因此及早獲得正確的診斷，接受相應的治療至為重要。中醫因病（病種，病因）、因時（疾病階段，環境因素）、因人（個人體質，病情嚴重程度）的治療理念能為患者提供個體化的診療及建議，從而改善患者的生活質量。



手法治療

以上資料只供參考，如有疑問，請諮詢註冊中醫師為宜。若查詢仁濟醫院中醫服務，請致電2194 9911或瀏覽仁濟醫院網頁www.yanchai.org.hk內中醫服務內容。

「葵青社區重點項目」——健康教育講座活動預告

為傳遞健康資訊予葵青區的居民，本院在「葵青社區重點項目」中，與葵青區議會及葵青民政事務處緊密合作，定期於區內舉辦不同主題的免費健康講座。參加者可獲豐富紀念品，部分中醫主題講座更設有現場義診環節，歡迎各位踴躍參加！

7至9月講座時間表：

日期	時間	地點	主題
5/7/2017 (星期三)	10:30-11:30	石籬社區會堂	天灸療法治寒證*
19/7/2017 (星期三)	10:30-11:30	長發社區中心	夏季常見病防治*
2/8/2017 (星期三)	10:30-11:30	大窩口社區中心	認識柏金遜症
16/8/2017 (星期三)	10:30-11:30	葵盛社區會堂	中醫調治不寐病*
30/8/2017 (星期三)	10:30-11:30	石籬社區會堂	中醫談泄瀉防治*
13/9/2017 (星期三)	10:30-11:30	長發社區中心	秋季養生有妙法
27/9/2017 (星期三)	10:30-11:30	葵盛社區會堂	認識認知障礙症

* 設有現場義診環節

以上講座日期、地點如有更改，以日後仁濟醫院公佈為準。

查詢電話：2452 9599



健康教育講座



講者教導參加者做八段錦健康操

仁濟金禧中醫義診服務

今年是仁濟醫院董事局成立五十周年，本院現舉辦一連串慶祝金禧及宣傳活動。仁濟醫院屬下六間中醫診所現提供「仁濟金禧中醫義診服務」，以提高大眾對中醫保健養生的意識。

「金禧中醫義診」服務詳情如下：

舉行日期：	2017年5月至10月期間的星期一至五開診時段
受惠人士：	香港身份證號碼有5或0字眼或於1967年出生的合資格人士
服務內容：	<p>6間中醫診所為合資格受惠人士，提供內科或針灸義診服務一次</p> <p>仁濟醫院——香港浸會大學中醫教研中心（仁濟）</p> <p>仁濟醫院暨香港浸會大學中醫診所及臨床教研中心（下葵涌）</p> <p>仁濟醫院——香港浸會大學中醫教研中心（西九龍）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 內科（普通科）義診（連上限兩劑中草藥） • 針灸（一般診療）義診服務 <p>仁濟醫院曾卓明中醫痛症中心</p> <p>仁濟醫院西貢社區中醫診所</p> <p>仁濟醫院中銀醫療中心——中醫診所</p> <ul style="list-style-type: none"> • 內科義診（連上限兩劑中藥顆粒） • 針灸義診服務
備註：	為讓更多人受惠，每人只可在期內接受一次義診服務
當日每名參加者需接受問卷調查，交回問卷並於仁濟Facebook專頁讚好，將獲贈小禮品一份 仁濟 Yan Chai	

*名額有限 先到先得

提供金禧中醫義診服務之中醫診所資料：

中醫服務單位	查詢電話	地區
仁濟醫院——香港浸會大學中醫教研中心（仁濟） 新界荃灣仁濟醫院C座4樓	2416 0303	荃灣
仁濟醫院暨香港浸會大學中醫診所及臨床教研中心（下葵涌） 新界葵涌麗祖路77號下葵涌分科診所及特殊教育中心地下	2370 2216	葵青
仁濟醫院——香港浸會大學中醫教研中心（西九龍） 九龍深水埗長沙灣道303號長沙灣政府合署1樓	2194 9911	深水埗
仁濟醫院中銀醫療中心——中醫診所 香港西營盤西邊街36A西區社區中心地下	2517 6623	西營盤
仁濟醫院曾卓明中醫痛症中心 香港新界荃灣仁濟街7-11號仁濟醫院B座7樓	2419 0803	荃灣
仁濟醫院西貢社區中醫診所 西貢美源街8號	2791 7222	西貢



內科服務



針灸服務

仁濟銀聯雙幣信用卡



簽賬行善 回饋社會



同仁共濟50載 與你邁步創未來



交通銀行（「銀行」）特別與仁濟醫院聯合推出全新「仁濟銀聯雙幣鑽石卡50周年紀念版」慶祝仁濟醫院董事局50周年，經此卡籌募之款項均撥入「仁濟緊急援助基金」以幫助遇到不幸事故的香港居民渡過難關。無論申請或憑卡簽賬，銀行均撥出善款，申請及簽賬愈多，籌募善款也愈多。

簽賬行善 回饋社會

您的申請及簽賬也可為仁濟醫院籌募經費：

- 遞交申請，銀行撥出高達**港幣\$20**
- 憑卡簽賬，銀行撥出高達**0.62%**簽賬金額
- 每10,000積分便可兌換成**港幣\$50**捐款*
- 每月定額捐款，方便快捷*

*有關捐款將以持卡人義捐。如持卡人於該年度之累積款項達港幣\$100或以上可申請扣稅，有關款項將於每月列印於月結單內。

選擇任何一款迎新禮品之持卡人須於新卡發出日期起3個月內累積購物簽賬或現金透支滿港幣/人民幣4,500元（合計港幣及人民幣賬戶簽賬或現金透支），方可享有有關之推廣優惠或迎新禮品。詳情請參閱信用卡申請表內有關迎新禮品換領條款及細則。

借定唔借？還得到先好借！

交通銀行股份有限公司香港分行（於中華人民共和國註冊成立）

客戶服務熱線：223 95559 www.bankcomm.com.hk

迎新優惠 彰顯善心

成功申請可享以下其中一款迎新禮品：

以持卡人名義捐予仁濟醫院

港幣\$250

或

Smartech

多功能萬用鍋

建議零售價：港幣\$1,498

或

Smartech

智能LCD多功能
雙發熱電蒸籠

建議零售價：港幣\$1,198

及獨享各項仁濟服務及友好商戶優惠

交通銀行
BANK OF COMMUNICATIONS

始於1908 您的財富管理銀行

第三屆「耆藝共賞」長者書畫作品展

日期：2017年3月27至3月30日

地點：尖沙咀文化中心地下大堂E1展覽廳

主禮嘉賓：仁濟醫院顧問局委員吳王依雯BBS太平紳士

本院吳王依雯長者鄰舍中心舉行第三屆「耆藝共賞」長者書畫作品展覽，推動長者持續學習，實踐老有所為的精神，同時讓長者學員與家人及社區人士分享學有所成的喜悅！是次展覽承蒙中心捐建人仁濟醫院顧問局委員吳王依雯BBS太平紳士撥冗擔任主禮嘉賓，期間更為長者書畫冊執筆提字，盡顯吳太對長者的愛護及支持！展覽共展出約40幅學員的優秀作品，並送出450本書畫展冊子。展覽不僅是提供學員一展所學的平台，更讓公眾人士認識到長者的無限潛能，並為推廣傳統中國文化盡一分力。



吳王依雯永遠顧問（中）及嘉賓孫蔡吐媚總理（右二）的到場支持，令書畫展生色不少



長者老有所為的精神於展出的書畫中綻放，吸引公眾的目光



長者的書畫作品深受公眾的支持及欣賞



長者們十分支持及欣賞今次的書畫作品



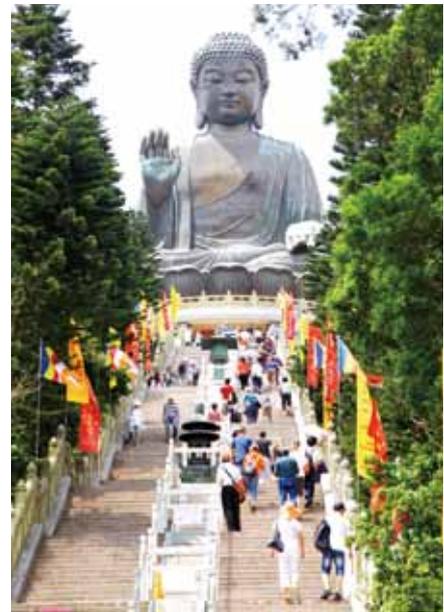
嘉賓與書畫班學員及中心會員大合照，預祝展覽成功

「耆青樂聚寶蓮慶佛誕」 敬老齋宴

日期：2017年5月2日

地點：大嶼山寶蓮禪寺樸初堂

今年禮佛慶典和浴佛節，承蒙董事局鄧肇股副主席慷慨贊助，特於大嶼山寶蓮禪寺舉行「耆青樂聚寶蓮慶佛誕」敬老齋宴，贊助本院7間長者中心共240位長者享用齋宴，以表達對長者的關懷與敬重，場面盛大熱鬧。是次活動與佛教筏可紀念中學再次合作，由學生擔任嚮導，與長者同遊天壇大佛及寶蓮禪寺，參與禮佛和浴佛活動，並享用寶蓮禪寺別具特色的齋菜。藉此活動讓長者外出遊玩，增加對中國傳統歷史和佛教文化的認識，並加強長者與鄰里及青少年的連繫。



中心長者充滿活力，浩浩蕩蕩
登上天壇大佛



長者中心代表向鄧肇股副主席（左）致送紀念品表達謝意



佛教筏可紀念中學的學生協助長者浴佛

「仁濟醫院何德心伉儷輔助宿舍」 正式投入服務

「仁濟醫院何德心伉儷輔助宿舍」已於2017年3月正式投入服務，是本院復康服務部的第三間輔助宿舍。承蒙當年顧問何德心先生MH慷慨捐出港幣155萬元，提升宿舍的裝修設備及添置訓練器材，以提供一個更窩心的家予我們的服務受眾。宿舍主要服務是為具基本能力過半獨立生活的智障人士及肢體殘疾人士，提供家庭式的住宿服務，並在日常生活上提供有限度的協助。現時可提供的服務名額共31個，包括22個輕度智障人士及9個肢體殘疾人士的服務名額；另設有暫顧住宿及日間暫託各2個服務名額。服務團隊方面，本舍由單位主任帶領社工、院舍幹事、保健員、復康助理、護理員、廚師、職工及文員，為各舍友提供評估服務、住宿服務、訓練項目、宿舍活動、健康護理、輔導服務、家長及親屬活動等全人照顧服務。



客飯廳為舍友日常聚首暢談及用膳的地方



睡房環境舒適



洗衣房設多部洗衣及乾衣機，供舍友自行使用

殘疾人士聘僱計劃職員退修日

—主題「分享建立團隊精神 提升相互支援」

日期：2017年3月24日

地點：香港基督教青年會新界會所

仁濟致力推動殘疾人士公開就業以及履行社會責任，直至現時為止，本院已聘用超過45位殘疾員工，並期望能逐漸達到員工總數的百分之二。為使他們能更易適應及融入工作崗位，本院為每位員工安排一位關愛大使以進行各項關顧工作，並成為員工與上司之間的橋樑，從而協助他們克服工作或人際關係上的挑戰。同時，殘疾人士聘僱計劃工作小組會安排不同類型的職員培訓，以提升他們在職場工作的技巧，以及建立一個「同路人」的平台，讓彼此分享、鼓勵及支持。



情境活動分享

繼上年度舉辦過兩場殘疾人士聘僱職員培訓之後，本院早前進行了一次「DW退修日」，內容包括團隊建立活動、歷奇活動及情景分享環節，各參與同事的表現比預期中更愉快及投入。即使是平時表現比較文靜及內斂的同工，於部分活動環節中表現突出，展現不同潛能。成功完成後，他們都流露出自信的笑容，發現原來自己也做得到！本院希望藉此可加強同事間的了解，並建立更多正能量面對每日工作的挑戰，同時學習體會別人之限制及包容不足。本院能夠成功推動活動，全賴所有聘請殘疾僱員的單位主管，從而培養出接納和關懷的文化。期望這股風氣能夠延續，給予更多殘疾人士證明自己能力的機會。

仁濟醫院羅氏基金護幼中心暨宿舍

2016-2017年度第十七屆畢業典禮聚餐

日期：2017年7月7日

地點：悅來酒店3樓水晶廳

仁濟醫院羅氏基金護幼中心暨宿舍「2016-2017年度第十七屆畢業典禮聚餐」在董事局成員大力支持及見證下已順利舉行。當日很榮幸邀得林煒珊永遠顧問、鄧肇殷副主席、鄭李華熙總理及梁偉光行政總裁出席活動，還有經常到單位探訪小朋友的特別嘉賓羅可欣小姐及黃允言小姐親臨畢業典禮為學生打氣。當天除為各組學員頒發獎項外，更為應屆9名畢業生授憑，向他們頒發人生第一張畢業證書。本院衷心祝福畢業生在踏入小學的人生新階段，仍能開開心心地投入學習和成長及擁有被愛的感覺。



主禮嘉賓與小朋友開心合照



主禮嘉賓與畢業生合照留念

職品人生計劃2017—創藝墟暨分享會

創藝墟

日期：2017年4月8日

地點：仁濟醫院第廿四屆董事局社會服務中心

分享會

日期：2017年5月27日

地點：城景國際酒店

仁濟醫院社會服務部青少年及幼兒服務期望透過「職·品·人生」計劃幫助青少年學生培養有質素的工作品格、及早規劃個人職業的路向和做好職前的準備，增加他們向上流動的機會。參與計劃的學生總

人數為72人，來自12間中學，當中有中三至中五學生，包括部份有特殊教育需要的學生。學生參與了不同的訓練及工作實習。計劃安排每組學生嘗試以有限資源參與「創藝墟」透過檔攤服務接觸社區人士，了解市場需要。當天籌組的檔攤包括型影、好皮氣、夜光瓶、創意收縮膠、搞蠟鴨兵團、藍海花茶、COOKIES、心意飾物、燈泡頸鍊等。

計劃內容：

自我認識
求職及面試技巧
和預備行業介紹和參觀

目的：

透過多元學習，包括課堂、現場了解、實地工作等，讓學生認真看待自己的生涯規劃，及早作出準備



參加者心聲

教育從境教、身教和言教做起

陳雪盈

實習機構：香港教育大學

當中令我印象最深刻的活動是到香港教育大學擔當「小老師」，體驗老師的工作，加深對教師行業的了解之外，更使我明白到教育工作者所擔當的角色及其重要性。

一晚長大@ café店

謝嘉欣

實習機構：K & L café

我非常慶幸自己參加了這個計劃，因為我的得著實在是太多了！不僅是一些沖飲料的技巧、溝通技巧，我還得到了更重要的事物：那便是一個全新的我、一個更成熟的我。如果我當初沒加入的話，我可能還是糊糊塗塗地在虛度光陰。俗語有云：「失敗乃成功之母」，希望我能汲取這次的經驗，在將來的社會大學能夠發揮得更好。

實習單位代表

「熱誠」

Gourmet Bakery 焙之味—李煒姿 (GiGi)

如果你問我熱誠是什麼？我直接想到的答案是熱誠能讓別人感受到你對一件事由心而發充滿愛好及熱忱的態度。當你不會計較所付出的時間與精力，只專注於能夠將事情做到盡善盡美，令自己滿意，便會發覺熱誠的存在。

「給年青人的一封信」—Respect 尊重

環保生態協會—鄭卓敏副總幹事（海豚姐姐）
實習的時間，很是短暫，很快就過。放開自己嘗試做不同的工作，努力的要求獲得更多的實習工種，不固守著自己的好惡，年青人便會發現，自己擅長甚麼，喜歡甚麼，這樣更能掌握自己如何規劃人生，而且你會發現機會處處！



參與計劃的學生分享參與計劃的所見所聞

2017年寄養家庭服務獎頒獎典禮

——「愛承傳·全城愛」

日期：2017年5月7日
 地點：九龍灣國際展貿中心
 主禮嘉賓：社會福利署署長葉文娟太平紳士



社會福利署中央寄養服務課聯同十一間營運寄養服務的社福機構早前舉行兩年一度之寄



關心妍小姐與寄養大哥哥余子海先生獻唱《父母恩》

養服務嘉許禮。本年度社會福利署葉文娟署長與一眾營運寄養服務之機構代表及其他嘉賓一同與「寄養家庭創意造型」成品合照

活動主題是「愛承傳·全城愛」。接受本機構督導的其中六個寄養家庭分別有三個獲非凡貢獻獎、兩個獲長期服務金獎，還有一個同時獲長期服務鑽石獎暨非凡貢獻獎。為回應大會主題，本機構邀請獲獎寄養家庭之寄養哥哥余子海先生聯同藝人關心妍小姐（香港傑青及香港傑出義工常委）及廿多名寄養兒童獻唱《父母恩》及《愛是不保留》。另大會也邀請了張崇德博士、劉美娟小姐擔任嘉賓主持與三個寄養家庭分享「愛承傳·全城愛」的訊息。

家庭義工推廣計劃嘉許活動暨同樂日2017

計劃由第廿四屆董事局社會服務中心與學校社工及支援服務——幼稚園駐校社工聯合推行。期望透過學習和參與義務工作的過程中，家庭成員間產生出互動溝通、彼此扶持和緊密的關係，從而強化家庭的凝聚力 and 正能量，同時亦可服務社會上有需要的社群。一連串的義工服務包括探訪獨居長者、長幼中秋聚一聚、「義得精彩」家長學堂、樂「義」天使——探訪護老院、幸福樂滿FUN攤位遊戲日、實踐環保親子樂服務、親子小蜜蜂等等。其後，透過嘉許活動「家庭義工FUN享日」，分享家庭義工的服務成果。



義工與長者合照



實踐環保親子樂服務——綠惜環保Catwalk Show



由家庭義工籌辦的摺毛巾小手工攤位，參加者十分投入

仁濟跨代共融義工服務分享會

嘉許三百學生 長幼齊耍太極

日期：2017年5月15日

地點：仁濟醫院林百欣中學

主禮嘉賓：長者學苑發展基金委員會主席

梁智鴻醫生GBM, GBS太平紳士

自 2015年開始，仁濟醫院董事局推展跨代共融義工服務計劃，鼓勵院屬中學生到院屬安老單位提供義工服務，回饋社會。早前，本院特別舉行「跨代共融義工服務計劃」聯校展覽暨分享會。當天，大會除了頒發嘉許狀予303名來自6間院屬中學參與義工服務的中學生外，各校學生分別以展覽、攤位遊戲等分享學習成果，內容包括教授長者魔力橋（Rummikub）遊戲、與長者及幼兒唱懷舊金曲、展示「一人一故事」，以及DIY馬賽克相架及摺熊仔毛巾等。而仁濟社會服務部物理治療師在典禮上更即場指導嘉賓，與院屬中學生、安老單位長者及幼稚園/幼兒中心幼兒，逾200人齊齊耍坐式太極操。

本院十分感謝梁智鴻醫生GBM, GBS太平紳士及荃灣民政事務專員葉錦菁太平紳士撥冗出席典禮，更要多謝華人廟宇委員會之華人慈善基金對是次活動的贊助。是項活動不但是仁濟金禧慶祝活動之一，更是政府賀回歸20周年的認可慶祝活動。



一眾嘉賓與逾200名來自仁濟安老單位的長者、院屬中學及幼稚園/幼兒中心的學生，齊齊耍坐式太極操，宣揚跨代共融的信息



嚴徐玉珊主席參觀攤位時，喜獲院屬中學生送上小鎖扣



梁智鴻醫生除了頒發嘉許狀予中學生外，更細聽學生分享義工服務後的感想



院屬中學生細心指導長者DIY熊仔毛巾



中學生探訪安老院舍時，以懷舊金曲打破彼此隔膜，活動當天則與幼兒大唱金曲



參與計劃的學生及長者紛紛寫下心聲，與大家分享跨代共融之樂

仁濟師生赴哈薩克斯坦體驗異國風情



2015年西安之行，仁濟「一帶一路」旅學基金創辦人林焯珊女士MH再次率領43名來自6間仁濟院屬中小學的師生，於2017年6月23日至27日前往哈薩克斯坦，重點考察其最大城市、前首都阿拉木圖，了解中國友好國家的民族歷史、生活文化等。

旅學團成員均是首次踏足哈薩克斯坦，參觀多個市內名勝包括總統公園、獨立廣場、28勇士紀念公園、國家博物館外，更遊覽伊塞湖。而行程重點是世界文化遺產——泰姆格里岩刻。沿途的大草原、牧羊群、牧馬群……都叫城市中長大的學生嘖嘖讚嘆；而看到藏有3000多年不同宗教的岩石雕刻，更是目不暇給。然而，要攀上陡峭崖壁，走過堆滿碎石的路徑，才可鑑賞到佛教和東正教的古蹟，這些險境更是旅程中的驚喜！

「希望是次旅程能拓闊學生的視野，認識『一帶一路』帶來的機遇。」林焯珊女士MH在總結行程時，提醒學生要深思哈薩克斯坦與中國的關係，並期望他們回港後與其他師生分享所見所聞。

旅學後感

院屬林百欣中學 羅心怡同學

最初聽到「哈薩克斯坦」這個前蘇聯國家，我感覺是落後和封閉，但當我們到達目的地後卻發現當地人非常熱情，既請我們吃東西，又主動與我們合影。

院屬第二中學 陳嘉浩同學

哈薩克斯坦的經濟雖然沒香港發展得那麼好，生活水平亦比香港低。但我仍然看得出，當地人生活得很開心，很快樂，十分愛國，許多人都會在車上插一支國旗，這樣的事我並不能想像，在香港能看見。

院屬靚次伯紀念中學 林芷璇同學

這次旅程，我們經歷了很多不一樣的事情，無論環境、人民、語言等等都很新鮮。我知道了「一帶一路」能夠幫助中國與各國合作，增加友好關係，讓更多像哈薩克斯坦這樣的國家得到經濟上的發展。

院屬王華湘中學 吳穎詩同學

在這次旅程中，我理解到古代絲綢之路的影響力。張騫通西域後，佛教自東漢傳入中國，從敦煌的許多石窟中的壁畫、經卷可看出當時宗教活動的規模。這次在泰姆格里看到三個清晰的岩刻佛陀造像，令人想起當年僧侶千里迢迢從西域入中原弘法所走過的艱辛道路，也讓我真切地認識到古代中國與哈薩克斯坦地區人民的往還，早在千年前就開展了。



仁濟學生遇上當地軍校畢業生



師生體驗釣魚樂



大家在攀岩路上，互相扶持，齊向泰姆格里岩刻進發



仁濟「一帶一路」旅學基金創辦人林焯珊女士MH（左二）與身兼團長的林百欣中學曹達明校長（右二）及帶隊老師拍照留念

仁濟師生往廈門泉州體驗絲路文化



除了讓中學師生遠赴哈薩克斯坦考察外，仁濟亦兵分兩路，讓小學師生向廈門、泉州出發。46名來自5間仁濟院屬小學的師生於2017年6月23日至26日前往當地，了解「一帶一路」沿路地區各種發展。

旅學團行程十分豐富，沿途參觀海上交通歷史博物館，認識海上絲綢之路的起源；參觀古龍醬文化園，了解民營企業的創業歷程及營運；考察廈門、泉州的城市建設，了解當地的最新發展。

院屬帶隊教師在旅程中，更著學生分組研習，透過提問及實地觀察，引發學生對「一帶一路」國策的興趣。身兼領隊的仁濟醫院何式南小學孫婉蘭校長及隨團顧問吳仰明博士不約而同表示，參與學生能「藉旅學團親眼目睹內地發展的真實原貌，提高對國家的認識及認同感。」學生稍後會藉影片、圖文報告等向其他師生展示學習成果。

旅學後感

院屬何式南小學 陳慶翹同學

很感激仁濟醫院及校內的老師，讓我可以參加這次旅學團，令我可以從導遊解說中學到不少當地的文化及歷史。

院屬羅陳楚思小學 葉泳言同學

令我印象深刻的景點是在鼓浪嶼的日光岩。那裏有一塊巨大的岩石，在巨岩的峭壁上，竟然刻有「天風海濤」、「鼓浪洞天」及「鷺江第一」，我不明白那些人為什麼要在那麼高的石壁上刻上紅色的字，他們又是怎樣爬上去刻字的呢？我真想探究一下。

院屬趙曾學韞小學 賈瑀涵同學

令我難忘的是世界閩南文化展示中心，因為那裏可以認識「一帶一路」經過的國家，以及歷史上鄭和下西洋與「一帶一路」的關係。

院屬蔡衍濤小學 曾佳佳同學

令我最難忘的是中山路步行街的建築，充滿歐洲建築的色彩。另外我們參觀了崇武古城，該座古城已有數百年歷史，至今仍然十分壯觀，其建築特色與中山路步行街的歐洲色彩形成強烈的對比。

院屬陳耀星小學 黃穎妍同學

泉州博物館是一座具有閩南建築風格的綜合性博物館，從這裏可以知道泉州的歷史發展，也可以了解以前海上絲綢之路的繁盛；而受其影響的清淨寺外觀便具有傳統的阿拉伯伊斯蘭教建築，門樓後牆上石刻了兩行阿拉伯文，十分有趣。



學生參觀古龍醬文化園，了解不同醬油的製作過程



學生在候機期間，一同研習旅學團刊，為考察做好準備



學生在鼓浪嶼的鼓浪洞天前留影

仁濟靚中「中法交流」十周年 師生訪問法國表演粵劇雜耍

院屬靚次伯紀念中學（下稱靚中）「中法學生交流計劃」始於2007年，目的是透過中法兩地師生的交流及體驗，了解彼此的風土人情及文化風俗，更可藉此建立友誼。在法國酒莊莊主Mr. Jean Michel Cazes的捐助下，10年間參與互訪的中法學生超過200名。

2017年2月，Mr. & Mrs. Cazes伉儷專誠抵港，參與仁濟醫院靚次伯紀念中學20周年校慶暨中法學生交流計劃10周年誌慶，當晚更與一眾師生校友共享盆菜，場面溫馨。本院董事局副主席兼院屬靚次伯紀念中學校監馮卓能先生於6月下旬，聯同曾國勇校長、翁琮苗老師及10名靚中學生遠赴盛產法國波爾多紅酒的波亞克（Pauillac），探訪Mr. & Mrs. Cazes伉儷及當地學校。當地校長Madam Dion Lamant熱情款待大家，並用中文寫上「我們歡迎您」的橫額，充份反映多年中法文化交流的豐碩成果。

在旅程中，靚中師生還到聖艾米隆（Saint-Emilion）參觀一座於十二世紀由石灰石雕刻而成的地下教堂。而為慶祝交流計劃周年盛事，靚中師生亦特別為當地師生及家長表演粵劇、雜耍和合唱《月亮代表我的心》。

這次法國之旅，靚中學生除了可以藉此練習英語及認識法國文化外，亦擴闊了世界視野及社交網絡！對靚中學生而言，無疑是一個畢生難忘的學習之旅！



董事局副主席兼院屬靚次伯紀念中學校監馮卓能先生（左一）及葉恭正副主席（右二）與靚中及法國學生拍照留念



院屬靚次伯紀念中學曾國勇校長（前左三）與師生開心登山，並用碎石砌出靚中的英文縮寫LCP



董事局副主席兼院屬靚次伯紀念中學校監馮卓能先生（中）於中法學生交流計劃十周年晚會上，致送紀念予靚中「中法學生交流計劃」贊助人Mr. Jean Michel Cazes（左二）



靚中學生參觀法國羅浮宮，齊齊拍照留影

仁濟靚次伯紀念中學 首辦Nerdy Derby轆轤車比賽

院屬靚次伯紀念中學於2017年4月8至9日參加香港理工大學舉辦的Maker Faire 2017，更首辦Nerdy Derby轆轤車工作坊及比賽。當天吸引一眾「小車主」，親手「砌」出獨一無二Nerdy Derby轆轤車及參與賽事。而學校更特別製作了兩條Nerdy Derby軌道，分別作「計時比賽」及「飛越比賽」之用，並設「轆得最快」、「轆得最慢」及「飛得最遠」獎，比賽場面熱鬧！



觀眾在終點捕捉轆轤車衝線的一刻



小車主用心製作轆轤車



董事局副主席馮卓能校監為靚中創客空間的團隊製作賽道提供專業意見

仁濟董伯英幼稚園 親子運動迎四十



師生、家長盡情投入競賽

院屬董伯英幼稚園/幼兒中心於1977年創辦，是本院首間學前服務單位。2017年適逢創校40周年，學校特意在4月29日舉行「活力動感迎40·親親家人運動日」，邀請院屬裘錦秋幼稚園/幼兒中心、九龍崇德社幼稚園/幼兒中心及蔡百泰幼稚園/幼兒中心的幼兒及家長進行親子競賽日，當天有300多名幼兒及家長參加，活動內容豐富，包括隨體智能導師進行親子遊戲、聯校親子競技賽等。



家長把握機會，享受親子運動樂



院屬董伯英幼稚園/幼兒中心上下一心迎四十

仁濟羅陳楚思小學曾嘉麗校長榮休宴

院屬羅陳楚思小學曾嘉麗校長自1986年學校創辦時便加入成為仁濟一分子，服務至今逾三十年。曾嘉麗校長將於2016/17學年結束後榮休，羅小法團校董會特於2017年7月7日在屯門黃金海岸遊艇會宴會廳舉行校長榮休晚宴，感謝她多年春風化雨及帶領羅小成長，以及聊表依依惜別之情。

當晚所有嘉賓、教師齊集一堂，高朋滿座，樂也融融。一張張珍貴的舊照片為晚宴拉開序幕，三十年難忘的回憶呈現大家眼前，緊接著是前任校監羅嘉穗榮譽博士（社會科學）MH、錢曼娟女士MH、家長教師會主席、校友會主席等分別向曾校長送上由衷的感謝和溫暖的祝福。當然少不了羅小教師代表為校長送上精心填詞的歌曲《仍是記得你》，藉著歌聲表達了大家對曾校長的臨別依依。當晚校長也真情流露，傾訴心聲，並以「為學生著想，為教師設想，為學校構想，而不作他想。」來總結她四十年來的教育理念，並祝福羅小繼續邁步向前！



臨別依依，大家都捨不得曾校長的榮休



家長教師會送上自製的禮物給曾校長作紀念



屯門區多位校長為曾校長送上最真摯的祝福



仁濟董事局成員及羅陳楚思小學校董會感謝曾校長多年來為羅小的努力及付出



嘉勉學子成翹楚
麗言妙語躍創思
育樂風範教之光
才情滿溢展光芒

仁濟院屬幼稚園校長特別用曾校長名字創作順口溜，讚揚她作育英才



所有嘉賓和家長教師團隊與曾校長大合照留念

仁濟教育活動花絮



仁濟中小校長赴河南考察交流

2017年4月18日顧問局王子沐副主席率領考察團，團員包括院屬中、小學校長，前往河南省進行6天歷史文化考察。此行，院屬中小學校長不但參觀了內地小學及大學，與當地教育部門及校長進行交流，還考察了國家經濟技術開發區，收穫甚豐。

蔡衍濤小學銀禧校慶 校監師生傾情演出

院屬蔡衍濤小學自1992年創校至今25年。2017年5月31日，蔡小假元朗劇院舉行「同心尋覓成功路二十五周年銀禧校慶綜合匯演」，並邀請了行政會議成員陳智思GBS太平紳士擔任主禮嘉賓。當天，本院董事局成員與蔡小一眾友好到場支持，欣賞蔡少洲校監與學生全情投入演出的英語舞台劇。另外，學校捐建人蔡衍濤先生更捐贈25萬港元支持學校持續發展。



院屬中小學聯合畢業典禮

2017年6月28日，仁濟院屬6間中學及5間小學於嶺南大學陳德泰大會堂舉行聯合畢業典禮，邀請了嶺南大學副校長莫家豪教授主禮及致訓詞。當天除了頒發畢業證書外，大會還會頒發仁濟獎學金、仁濟學生卓越表現獎及仁濟學生優異表現獎。

院屬幼稚園聯合畢業典禮

2017年適逢仁濟醫院董事局第50周年，院屬幼稚園/幼兒中心遂以「『兒』展才藝 『童』賀金禧」為聯合畢業典禮主題，並於2017年6月16日在新界鄉議局大樓大劇院舉行。當天，大會邀請了時任教育局常任秘書長黎陳芷娟太平紳士蒞臨主禮，而畢業生亦透過不同表演項目向嘉賓及家長展現學習成果。



仁濟緊急援助基金

人的一生活難免會遭遇到一些不幸，若事故苦主屬基層的一群，他們面對突如其來的轉變，除往往感到手足無措外，更因經濟困難而無法解決當前的問題。「仁濟緊急援助基金」為這群極需支援的苦主，提供緊急的經濟援助，解他們一時之困。

為了女兒，再辛苦也要捱過去

就是憑著以上的信念，阿梅一次又一次闖過難關，為的只是不想遺下只有10歲的女兒，剩下她一人孤零零。

過往阿梅和丈夫各有工作，雖居於劏房，生活刻苦，但也知足常樂，夫婦二人和女兒過著尚可的生活，可是幸運之神沒有眷顧他們一家，換來的反而是百上加斤的困難。



阿梅每天都會為女兒悉心準備飯餸

在2015年中，阿梅發現患上膽囊炎，可惜後來演變為膽囊癌，她隨即接受手術切除膽囊，並裝上導管，以引流方法將膽汁排出體外。手術後，阿梅的身體變得十分虛弱，既怕冷又容易疲倦，連煮一頓飯也感吃力。

與此同時，丈夫開始對阿梅和女兒的態度冷淡，後來更置之不理，離家出走後音訊全無，阿梅靠著微薄的積蓄，咬緊牙關與女兒生活下去。

正當病情穩定下來，暫可放下心頭大石之際，醫生在去年10月對她說：「你的癌病復發了。」阿梅聽到這個噩耗，十分憂慮心中想著女兒日後的生活怎麼辦？



母女異口同聲坦言她們最佳的娛樂是相依一起看電視

阿梅說每當念及女兒，內心便會激發一鼓莫名的動力去面對和克服種種困難，讓她能再一次與病魔作戰。此外，她亦十分珍惜與女兒相處的時光，即使拖著疲憊的身軀，也要為女兒買菜做飯，為的是想女兒能吃得健康些。

眼看積蓄日漸耗盡，在阿梅感徬徨之時，基金得悉她倆的苦況後，提供了生活援助，解她們一時之困。

重燃希望

年近半百的華叔，最能感受到健康是無價寶的真諦。他回想起年青時，從事產品設計業務，事業也略有所成，談生意時終日與煙酒為伍，過著燈紅酒綠的生活。



華叔雙手皮膚呈現暗黑，也有水腫，可見他的心臟病情不輕



宿舍只提供一張床和一個櫃，但卻不用露宿街頭，華叔已感滿足

不過，長期的煙酒問題、應酬飯局卻慢慢為他帶來健康問題，包括體重超標、糖尿病及痛風等，而腎臟更早已發炎，更甚的是病情逐漸變成腎衰竭，影響到他不能工作。數年後積蓄花光，只得將居所抵押來套現，應付生活和醫療支出，但最終在無力還債下於兩年前被頒破產令，他感到人生已到了谷底。

幸而華叔未有放棄，即使健康欠佳，為了生計，近兩年他重投職場，做過保安員及一些時薪工作，他本以為可憑自己的雙手來解決生活問題，惟事與願違，他再度因健康問題而停工，感到徬徨無助。

不料，這次華叔的健康問題更為惡化，皮膚暗黑及手腳出現水腫，原來除了心臟有三條血管閉塞外，二尖瓣和三尖瓣更出現血液倒流問題，他正等候醫院安排做心臟手術，未知何時才能復工。

在社工協助下，華叔剛獲派入住臨時宿舍，並在基金的援助下，解決了短期的生活費和宿舍租金，讓他能安心接受治療，對未來重燃希望。

終能安心送別丈夫

「沒事吧？還是去看看醫生吧！」阿英對撫著胸口的丈夫說。

「小事而已！可能是拿起大鍋時，不小心拉傷了肌肉吧。」丈夫輕描淡寫地說。

丈夫做廚師，過往經常發生扭傷及撞瘀等情況，阿英未有為意，以為如以往般小事一則。半年後，丈夫的胸痛加劇，求診後卻發現原來是患上肺癌，他只好停工立即接受治療，並在家休養。



一炷清香，滿載阿英對丈夫的思念

可是在兩個月後，丈夫突然出現抽筋及失去意識，送院搶救後，發現原來是肺癌擴散所致，留醫1個多月後撒手塵寰。

夫妻育有兩名分別6歲和14歲的女兒，在丈夫離世後，不僅為阿英帶來無比傷痛，一家的生活費和女兒的教養，隨即成為問題，但首要的還是要辦好丈夫的身後事。

丈夫停工養病期間，家庭失去收入，靠著積蓄和向親友借貸來應付生活，而親友們表示難再在殮葬費上給予幫忙。在阿英哭著臉面對如何籌錢時，基金及時發放殮葬及生活援助，讓阿英暫時鬆了一口氣。

人群中，你可能會發現身邊也有類似阿梅、華叔和阿英的故事。你願意送上慷慨的幫助與關懷給他們嗎？藉著仁濟慈善基金，你可以祝福和照亮這群在黑暗中急需支援的人們了。



月捐計劃

如您希望幫助困苦中的人，誠邀您支持仁濟緊急援助基金的月捐計劃，將關懷傳播到香港每個角落。



仁濟醫院
Yan Chai Hospital



同
仁
共
濟



仁濟緊急援助基金

月
捐
計
劃

仁濟緊急援助基金自1992年成立以來，已幫助超過11,800個因疾病、受傷、親人離世或遭逢巨變的家庭渡過經濟難關。

您每月捐助\$99 (每天少於\$3.3，您就可以幫助有困難的人)

- ✓ 集合60位善長的力量，每月能幫助1名被虐婦女和孩子重建家園的緊急支出。
- ✓ 集合100位善長的力量，每月能幫助1名痛失親人的貧苦家庭支付殮葬費。

所有捐款不會扣除行政開支
全數用於香港的慈善工作上

我願意捐助**仁濟緊急援助基金**(請於適當口加上✓號)

每月定期捐款 或 一次性捐款

捐款金額：HK\$99 HK\$199 HK\$

捐款方法

支票捐款(抬頭寫「仁濟醫院」，並連同此表格寄回，以便發出捐款收據。)

銀行直接存款(請將存款收據正本連同此表格寄回，以便發出捐款收據。)

匯豐銀行 580-118800-002 恒生銀行 288-092323-001

交通銀行 541-0-202888-8 東亞銀行 514-40-44845-1

創興銀行 259-20-555666-3 中國銀行(香港) 031-375-0-002766-8

信用卡(請將此表格寄回或傳真至2412 0245。)

Visa Master

持卡人姓名：

信用卡號碼：

有效日期至： 月 年

保險碼CVV No. (信用卡背面最後3位數字)：

持卡人簽署：

捐款者資料

姓名：_____

電話：_____

電郵：_____

地址：_____

187 2828
全年捐款專線



援助電話：8100 7711 傳真：2412 0245

地址：新界荃灣仁濟街7至11號仁濟醫院C座10樓
仁濟緊急援助基金

網頁：<http://www.yanchai.org.hk> 仁濟Yan Chai

凡捐款港幣100元或以上，將獲發正式收據以申請扣減稅項。
您的個人資料絕對保密，只限作為寄發收據及通訊之用。

若您不願意收到本院通訊，請以✓號表示：

活動預告

仁濟慈善雙週

一年一度的「仁濟慈善雙週」活動將於9月2日至12月舉行，期間將舉行「屋邨屋苑及社團籌款」、「10元慈善獎券」義賣、「卡撒天嬌·仁濟慈善行2017」、「仁濟慈善盆菜宴」，為「仁濟社會服務基金」籌募經費。

屋邨屋苑及社團籌款

歡迎各屋邨、屋苑、社團及義工團體舉辦上門募捐、街頭義賣、慈善晚宴、演唱會或嘉年華等，呼籲全港市民鼎力支持，共襄善舉。

查詢：2452 9539 (秦小姐) / 2452 9536 (李小姐)



10元慈善獎券

獎券的獎品總值接近18萬港元，更隨券附送多家商戶優惠券。請踴躍認購或加入「仁濟義工團」行列，協助推銷獎券，共襄善舉！

銷售日期：2017年9月2日至10月20日

銷售地點：全港各區

查詢：2452 9531 (黃小姐) / 2452 9589 (張小姐)

南山七小福全力呈獻

仁濟慈善首映禮《我們的6E班》

歡迎各位踴躍支持，致電本院認購慈善戲票！



日期：2017年9月1日 (星期五)

放映時間：晚上9時50分

放映地點：九龍灣國際展覽中心地下星影匯

慈善票價：HK\$600

目的：為「仁濟醫院德育及公民教育獎勵基金」籌募經費

查詢：2452 9534 (黃小姐) / 2452 9571 (吳先生)

卡撒天嬌·仁濟慈善行2017

歡迎個人及團體組隊參與，乘假日到郊外遊玩及欣賞沿途雅致景色，有益身心！

日期：2017年10月29日 (星期日)

起步禮時間：上午8時45分

步行禮起點：城門谷運動場

步行路線：荃灣城門谷運動場→城門水塘主壩→

繞城門水塘一週→菠蘿壩西閘

(由起步點至主壩約需1小時；全程則

約需4小時，約12公里)

報名及查詢：2452 9506 (許小姐) / 2452 9536 (李小姐)

仁濟慈善盆菜宴

由仁濟醫院、荃灣區議會、圓玄學院、荃灣商會、荃灣鄉事委員會、馬灣鄉事委員會、荃灣各界協會及新界社團聯合會荃灣地區委員會聯合舉辦，筵開600席，招待超過6,000人，請踴躍認購餐席！



日期：2017年12月9日 (星期六)

時間：晚上6時正

地點：荃灣沙咀道球場

價錢：HK\$1,600/圍 (每席10人)

查詢：2452 9578 (鄧小姐) / 2452 9534 (黃小姐)

仁濟愛心慈善粵劇粵曲晚會

門票在各城市電腦售票處公開發售，歡迎踴躍購票支持！

一眾演出名伶包括：吳仟峰、李秋元、尹飛燕、何華棧、梁兆明、蔣文端、龍貴天及南鳳

日期：2017年10月10日 (星期二)

放映時間：晚上7時15分

放映地點：尖沙咀文化中心音樂廳

慈善票價：HK\$1,000 / \$500 / \$300* / \$120* / \$80*

* (\$300、\$120及\$80門票設有60歲以上長者、全日制學生、綜援受惠人、殘疾人士及其看護人半價優惠)

目的：為「仁濟社會服務基金」籌募經費

查詢：2452 9571 (吳先生) / 2452 9538 (江小姐)

愛心曲奇暖萬家

請加入義工行列，協助義賣曲奇；亦歡迎踴躍訂購，送禮自奉皆宜！

銷售日期：2017年11月至12月

銷售地點：全港各區

慈善售價：每罐HK\$60

目的：為「仁濟緊急援助基金」籌募經費

查詢：2452 9534 (黃小姐) / 2452 9588 (林先生)



(去年愛心曲奇禮盒)

仁濟醫院捐款表格 187 2828

全年捐款專線

本人 / 機構願意捐款港幣 元正予以下基金 / 活動：

- 仁濟各項服務基金 仁濟社會服務基金 仁濟教育服務基金
- 仁濟醫療基金 仁濟緊急援助基金 仁濟永強全癱病人基金
- 仁濟傳心傳義基金 仁濟明日更生慈善基金 仁濟醫院重建基金
- 仁濟贈醫施藥基金

籌募活動 (請註明) : _____

並循以下途徑作一次性捐款：

- 全港7-Eleven現金捐款 金額上限為港幣5,000元正
- 支票捐款 抬頭「仁濟醫院」之劃線支票號碼：_____
- 繳費靈捐款 商戶編號9386，備忘編號：_____
- 網上捐款 可登入仁濟醫院網頁 www.yanchai.org.hk 以信用卡或Paypal捐款，網上捐款不用交回此表格

直接存入銀行戶口

- 滙豐 001-545888-001 東亞 514-40-44845-1
- 恒生 288-092323-001 交通 541-0-202888-8
- 中銀 064-780-0-015564-4 創興 259-20-555666-3

本人 / 機構願意以信用卡一次性或每月轉賬：

- 一次性捐款 請於本人之信用卡賬戶內一次過扣除以上捐款。
- 每月捐款 本人現授權仁濟醫院由本人的信用卡賬戶內每月扣除上述之捐款，直至本人另行通知為止。
- Visa信用卡 Master信用卡 仁濟銀聯雙幣信用卡
- 信用卡號碼：_____
- 簽發銀行：_____
- 信用卡有效期至：_____ 月 _____ 年
- 信用卡保險碼*(CVV No)：_____ *信用卡背面最後3個數目字
- 持卡人姓名：_____ 持卡人簽署：_____

本人 / 機構 欲獲發免稅收據，現提供以下資料：

- 捐款者 / 機構名稱：_____ (先生/小姐/女士)
- 地址：_____
- 電話：_____
- 電郵：_____
- 捐款者簽署：_____ 日期：_____

仁濟義工團招募表格 3643 0282

加入仁濟義工之友熱線

仁濟醫院乃香港六大慈善團體之一，服務單位超過80個，每年均舉辦多項籌募、老人、復康、青少年等活動，實有賴一眾義工的鼎力相助，請即登入本院網站 (www.yanchai.org.hk) 或填妥下表登記成為仁濟義工的一份子！

團體/個人名稱：_____

人數：_____ 年齡：_____ 負責人：_____

聯絡電話：_____ 服務地區：_____

電郵：_____

地址：_____

請即行動 加入仁濟義工行列！

請將此表格傳真至3188 0342、電郵至 volunteer@ychss.org.hk 或寄回荔枝角瓊林街111號擎天廣場23樓A室收，如有任何查詢，請致電3643 0282。

註：以上資料只作本院內部參考之用；14歲以下需由成人陪同方可參與義工活動。

請將此表格傳真至2412 0245、電郵至 board@yanchai.org.hk 或寄回新界荃灣仁濟街7-11號仁濟醫院C座10樓仁濟醫院董事局會計部收。
註：捐款港幣\$100或以上可獲發免稅收據，如有需要，可憑7-Eleven捐款收據正本、銀行入數紙正本或繳費靈備忘編號向本院索取。

- 您的個人資料將保密處理，只限作為寄發收據及與閣下通訊之用。若您日後不願意收到本院通訊，請在左面方格加上 ✓ 號。

閣下知悉並同意本院使用閣下之個人資料作相關行政及通訊之用途。根據《個人資料(私隱)條例》，閣下有權要求查閱及更正閣下之個人資料，如有需要，請電郵至 board@yanchai.org.hk 通知本院。



仁濟醫院
Yan Chai Hospital



同仁共濟50載

與您邁步創未來



慈善基金



社會服務



醫療服務



教育服務



靈灰服務

《今日仁濟》電子版現已上載

緊貼仁濟活動及服務的最新動態

瀏覽：http://www.yanchai.org.hk/yanchai_today

訂閱：https://www.yanchai.org.hk/form_option/subscription_items

www.yanchai.org.hk



仁濟全年捐款專線 187 2828





英皇金融證券集團
Emperor Financial Capital Group
提供金銀 • 外匯 • 股票 • 期貨 • 期權及債券交易

縱橫匯海財經網站

(英皇金融證券集團金股匯期財經網站)

www.MW801.com

英皇金融證券集團業務部投資顧問之網站

GOLD 金銀

FUTURES 期貨

STOCK 股票

FOREX 外匯

OPTION 期權

BONDS 債券

手機報價網站 www.92621888.com

www.💕💰💰💕.WS

縱橫匯海財經網站 www.MW801.com

英皇尊貴理財中心
Emperor VIP Centre

香灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心8樓801室
電話：(852) 2574 2229 (86) 135 6070 1133

QQ/ 微信 ID: 268021801

手機 WhatsApp/WeChat+852 9262 1888

風險聲明：投資產品保證金交易涉及高風險，未必適合所有投資者。高度的槓桿可為閣下帶來負面或正面的影響。閣下在決定買賣投資產品前，應仔細考慮自己的投資目標、交易經驗以及風險接受程度。可能出現的情況包括蒙受部分或全部初始投資額的損失。因此，閣下不應將無法承受損失的資金用於投資。投資應知悉投資產品保證金交易有關的一切風險，若有疑問，請向獨立財務顧問尋求意見。如對以上內容有任何查詢或疑問，歡迎到本 www.MW801.com 瀏覽或致電 2574 2229 與本公司聯絡。

仁濟醫院董事局 荃灣仁濟街7至11號C座10樓
如要收取《今日仁濟》電子版，請即登入
仁濟網站www.yanchai.org.hk登記

善長芳名

捐款人	金額	捐款人	金額	捐款人	金額	捐款人	金額
嚴徐玉珊女士	2,260,530.00	葉炳煥	40,000.00	SA SA MAKING LIFE BEAUTIFUL CHARITY FUND LIMITED	10,000.00	陳春旺	3,000.00
福名氏	2,000,000.00	黃美斯(楚斯)小姐	36,641.75	MR WONG WAI TAI	9,999.00	麥何笑芳女士	3,000.00
羅嘉穗榮譽博士(社會科學)MH	2,000,000.00	CT CATERING LIMITED	36,000.00	蓬瀛仙館	9,980.00	港九機器十三科聯合總會有限公司	3,000.00
MISS LAM WAI TING VERONICA	1,500,000.00	劉劉寶芝女士	32,000.00	安蔭邨福蔭樓互助委員會	9,857.00	黃惠波先生	3,000.00
MR LAM HOWARD	1,500,000.00	齊宴表演嘉賓	30,800.00	YUEN HING JOSS STICK	8,800.00	蘇凱榮先生	3,000.00
錢曼娟女士MH	1,015,698.30	NG YUK CHUN	30,150.00	BOON CHAU CHUNG	8,000.00	心意樂大極學會	2,760.00
鄭燕芳	800,000.00	MISS CHONG SOK UN	30,000.00	CHEUNG SHUK YEE	8,000.00	鶴林大極學會	2,700.00
鄧肇殷小姐	414,320.00	TAK SHUN (HK) CO.	30,000.00	HO SAU NIN WILLIAM	8,000.00	SO WAI KI VICKY	2,600.00
吳國榮先生	377,398.00	TELEVISION BROADCASTS LIMITED	30,000.00	MS CHAN YIP YIN PING CHRISTINA	8,000.00	LAM KAM LUNG ROCK	2,500.00
冠華鏡廠集團	300,000.00	亞洲地產代理有限公司	30,000.00	黃惠森	8,000.00	OLYMPIC INTERNATIONAL INVESTMENT LTD TAI CITY COLLEGE	2,500.00
嚴賀娣女士	300,000.00	荃灣鄉事委員會	30,000.00	周汝標先生、周頌歌小姐	7,600.00	衛杏斯	2,500.00
百寶齋廚有限公司	250,000.00	舒適堡美容健身中心	30,000.00	MISS CHAN MEE LIN	7,000.00	STAR LINK (HONG KONG) LIMITED	2,388.00
王賢訊先生	249,804.00	李文斌先生MH	29,800.00	JADE MOTION LTD.	6,700.00	東莞市粵彩紡織有限公司	2,200.00
THE HONG KONG JOCKEY CLUB CHARITIES TRUST	221,600.60	馮卓能先生	25,000.00	梁氏家族	5,370.00	惠州市三和物聯網科技有限公司	2,200.00
MISS WONG PUI	200,000.00	團玄學院	25,000.00	謝少珍太極學會	5,040.00	惠州市漢唐服裝輔料有限公司	2,200.00
蔡晉豪先生	200,000.00	CHOI NGA CHUNG	23,000.00	AFFLUENT ENGINEERING CONSULTANCY LTD	5,000.00	CHAN TANG SOK LENG	2,000.00
張文嘉博士	178,000.00	SUN'S UNIFORM	22,321.30	FUNG YIP ELECTRICAL MANUFACTURING LTD	5,000.00	CHENG CHI YUEN	2,000.00
蔡黃玲玲女士	160,000.00	趙耀年先生MH	20,000.00	MISS YANNIS, KIT YAN, AU	5,000.00	DR ALBERT WONG MH	2,000.00
葉恭正博士	146,000.00	劉坤銘先生	20,000.00	MR CHAN WAI SHUM ALEXIS	5,000.00	FIONA WONG	2,000.00
馮啟帆先生	126,000.00	鮑誠業先生	20,000.00	天寶國際興業有限公司	5,000.00	MISS CHAN YIN LAN	2,000.00
CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT SOPRTS ASSOCIATION	110,000.00	I MARBLE & GRANITE STONE LTD T/A IMG STONE	20,000.00	卡羅萊納紡織有限公司	5,000.00	MISS DAISY YEUNG	2,000.00
MISS LEE OI PING CHRISTINA	100,000.00	LUK HOP SING SHUT LTD	20,000.00	朱潤倫	5,000.00	MR CHEUNG NGAM LAM	2,000.00
MR LESTER C H KWOK, J.P.	100,000.00	MR CHENG WAN WAI	20,000.00	佛山三水人民醫院	5,000.00	MR FONG HUP	2,000.00
MR WONG HOK MING	100,000.00	MS LEE SHUK YEE & MR CHIU SHUN YUN	20,000.00	冠華針織廠有限公司	5,000.00	MR LEUNG WING KONG	2,000.00
周松東先生	100,000.00	竹林禪院	20,000.00	荃灣街坊福利會	5,000.00	MR MAK CHEE KWOK	2,000.00
荃灣商會教育基金有限公司	100,000.00	吳自豪先生	20,000.00	陳守齡先生及文綺慧女士	5,000.00	MS CHAN WAI MUI LUCY	2,000.00
蔡寶健先生	100,000.00	香港神慈秀明會	20,000.00	匯興紡織品國際有限公司	5,000.00	MS LEE YUET MEI	2,000.00
鄭李華熙女士	98,000.00	埃爾華企業有限公司	20,000.00	新界總商會	5,000.00	PYROFOE (M/E) ENGINEERING COMPANY/B PAK HOLD INVESTMENTS LIMITED	2,000.00
蔡高燕姬女士	97,000.00	孫國華	20,000.00	瑞安建築資產管理(香港)有限公司	5,000.00	SHUN TAT ENTERPRISES HONG KONG LTD	2,000.00
LEE SHING CHOW, FRED	90,000.00	荃灣商會有限公司	20,000.00	劉表華	5,000.00	SUN ASSETS MANAGEMENT CONSULTANT CO. LTD.	2,000.00
WIN PACIFIC HOLDINGS LIMITED	80,000.00	黃志深先生	20,000.00	潘潔雲女士	5,000.00	THE CHINESE GOLD & SILVER EXCHANGE SOCIETY	2,000.00
趙舜培先生	73,700.00	鄭應南	20,000.00	耀華(中國)紡織實業有限公司	5,000.00	YAN OI TONG LIMITED	2,000.00
張志聰先生	71,000.00	CHINACHEM AGENCIES LTD	18,000.00	YEUNG CHING MAN	4,500.00	天藝企業有限公司	2,000.00
孫蔡吐嫻女士	68,364.00	LEE YUK YUNG	18,000.00	蘇清豪、林樹貞、蘇國源、蘇祥文及蘇國彰	4,500.00	王治洪	2,000.00
鄭斯堅先生	68,400.00	LONG HARVEST INTERNATIONAL FOOD TRADING LTD	17,000.00	BRIGHT FUTURE CHARITABLE FOUNDATION	4,000.00	石穎恆	2,000.00
方力浩先生	68,000.00	LAI'S MEDICINE CHARITY FUND COMPANY LIMITED	15,000.00	SUNG YUET LING BRONDA	4,000.00	林卓漳先生	2,000.00
鄭毅輝	68,000.00	MR HUI LEUNG WAH	15,000.00	MISS KOWK MEI YEE	3,700.00	施振忠先生	2,000.00
羅穎怡女士	68,000.00	許錦基金有限公司	15,000.00	MISS TANG WING CHI AMY	3,610.00	美利飲食有限公司	2,000.00
MR LING CHI CHUNG DENNIS	65,000.00	基督教宣道會西怡堂	12,500.10	金至內衣輔料廠	3,300.00	香港三一照明有限公司	2,000.00
MR WONG KAM KEUNG, KEITH	65,000.00	立通機電工程有限公司	12,000.00	惠州永隆紙品包裝有限公司	3,300.00	香港中明實業有限公司	2,000.00
MR CHEUNG LIT SHING	60,000.00	馮寶瑩	12,000.00	啟研大極學會	3,200.00	香港國藝藝術展覽會	2,000.00
蘇陳偉香女士BBS	59,800.00	新創建集團慈善基金有限公司	11,715.00	MR LEUNG MITCHELL JOHN	3,100.00	浩滋物流有限公司	2,000.00
鄧國樑先生	57,800.00	BEACON COLLEGE LIMITED	11,000.00	EMPEROR WATCH & JEWELLER (HK) CO LTD	3,000.00	馬金和	2,000.00
陳耀星SBS太平紳士	52,080.00	靈道體育會有限公司	11,000.00	MR WONG CHUN NAM	3,000.00	張志民	2,000.00
朱德榮先生	50,000.00	康順樓互助委員會	10,572.41	POK OI HOSPITAL	3,000.00	梁偉明先生	2,000.00
陳李詠詩女士	50,000.00	CHAN CHUNG SZE	10,000.00	TJ DESIGN & COMPANY	3,000.00	許林慶	2,000.00
周碧淵小姐	50,000.00	GLORIA WONG YEE MAN	10,000.00	同威實業有限公司	3,000.00	許蔚萱女士	2,000.00
CHOW LAI FUN MONA	50,000.00	KWOK SHEK SAN	10,000.00	朱繼昌	3,000.00	陳孔露女士	2,000.00
MR KOO MING KOWN	50,000.00	LAM TING LOK	10,000.00	林偉堅先生	3,000.00	陳健文先生	2,000.00
MR LAM WAI HON	50,000.00	LUK FOOK HOLDINGS CO LTD	10,000.00	保良局	3,000.00	陳淑貞女士	2,000.00
李家怡	50,000.00	METFIN HONG KONG LTD	10,000.00	活力高爾夫球會	3,000.00	黃偉傑區議員辦事處	2,000.00
李家欣	50,000.00	MISS LAU YIN CHUN LUCILLA /MR LEUNG CHEE KONG	10,000.00			新華錦香港有限公司	2,000.00
冼國林	50,000.00	MR HUI WAI MO	10,000.00			葉滿棠先生	2,000.00
莊紫祥	50,000.00	MR LIN SUN MING MICHAEL	10,000.00			劉全安詠春學會	2,000.00
陳周薇薇女士	50,000.00	MR YEUNG KENG WU BENNETH	10,000.00			劉建福	2,000.00
馮志仁	50,000.00	MS CHAU LEI CHU	10,000.00			劉鎮豐	2,000.00
黃潤楓	50,000.00	SZE IRONS	10,000.00			黎國志	2,000.00
荃灣龍母顧問服務有限公司	49,284.00	彩龍專線小巴有限公司	10,000.00			謝少珍	2,000.00
何德心先生MH	45,000.00	梁漢豪先生	10,000.00			DR. LI MOW MING SONNY CHARITABLE FOUNDATION LIMITED	2,000.00
潘蘇凱欣女士	45,000.00	陳明耀先生	10,000.00				
黃鳳寶	45,000.00	黎潔儀小姐	10,000.00				
TUNBOW CHARITY FOUNDATION LIMITED	40,000.00	賴楚惠女士	10,000.00				
原秋明	40,000.00						

由於篇幅所限，捐款港幣2,000元以下恕不臚列。如有錯漏，敬請原諒。上述捐款資料由2017年3月1日起截至2017年6月30日止。